



DEŽELA - Na 3. strani  
**Slovenščina: SSK  
zahteva nov razpis**  
Zaposlovanje bolničarjev

TRST - Na 5. strani  
**Tri stranke za  
primarne volitve**  
Volivci bodo glasovali za program koalicije

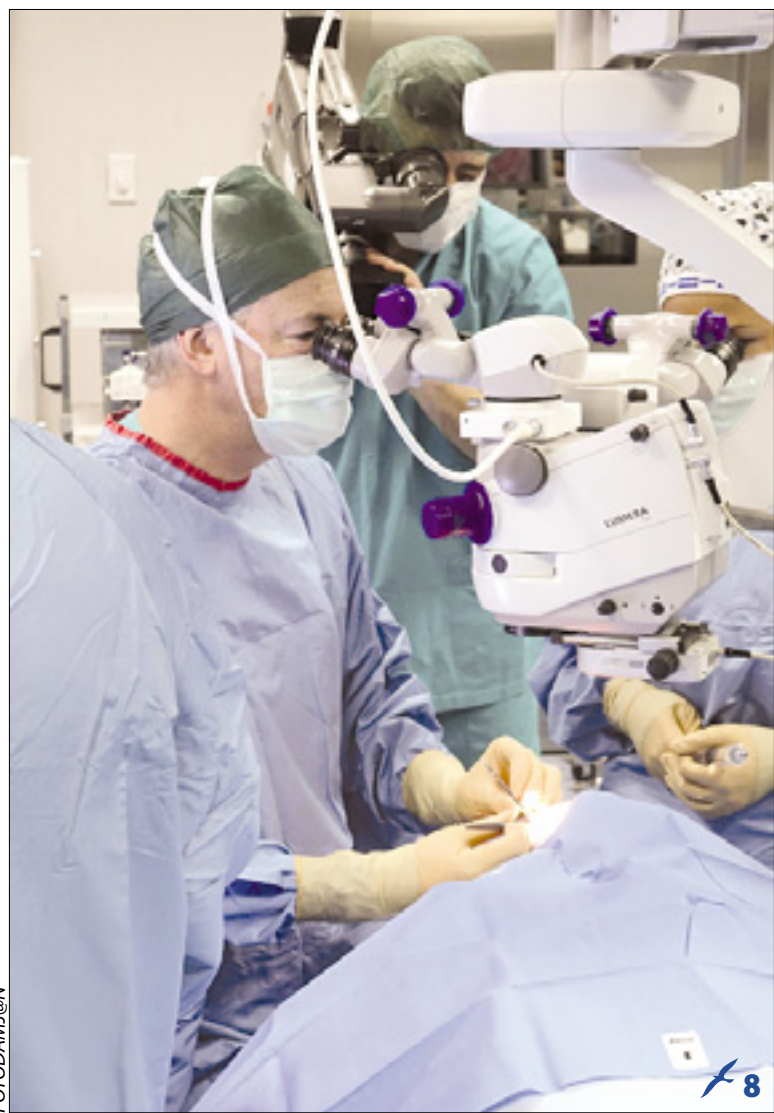
GORICA - Na 12. strani  
**Študentska menza  
na več lokacijah?**  
Iščejo rešitev za univerzitetne študente

MILHARČIČ  
**»Kje je Zahod  
in kje se  
začne Vzhod?«**

BEGUNSKA KRIZA - Komisija EU: Kvote so v nasprotju z evropskim pravnim redom

## Bruselj graja Avstrijo

TRST - Novost v glavni bolnišnici  
**Dragocena pridobitev  
in operacija ... iz oči v oči**



BRUSELJ - Evropski komisar za migracije Dimitris Avramopoulos je včeraj opozoril Avstrijo, da so dnevne in letne kvote za begunce v nasprotju z evropskim in mednarodnim pravnim redom. Avstrija namerava od danes omejiti sprejem prošelj za azil na do 80 prošelj dnevno, čez mejo pa bo dnevno spuščala do 3200 oseb, ki bodo izrazile nameru, da zaprosijo za azil v kateri od sosednjih držav. Avstrija ima pravno dolžnost sprejeti vsako prošnjo za azil, ki je vložena na njenem ozemlju ali na njeni meji, opozarja komisar. Avstrijski kancler Werner Faymann pa je zavrnil kritike EU in pravi, da Avstrija ne more sprejemati prošelj za azil za vso Evropo.

Vodje policij Avstrije, Slovenije, Hrvaške, Srbije in Makedonije so včeraj v Zagrebu podpisali izjavo o skupnem načinu profiliranja, registracije in prevoza beguncelj od makedonsko-grške meje do ciljnih držav Avstrije ali Nemčije.

Na 2. strani



Komisar EU Dimitris Avramopoulos ANSA

GORICA-NOVA GORICA - Expomego  
**Čezmejni sejem  
je že pred vrati**



Polemika o Torrentiju,  
Slovincih in Furlanih

Na 3. strani

Finančni posrednik  
kradel denar strankam

Na 5. strani

V Miljah razstava  
Aleksandra Pece

Na 10. strani

Juventinina tribuna  
poleti pod streho

Na 12. strani

Vesna v nedeljo

Na 18. strani

PAPEŽ FRANČIŠEK - »Kdor gradi zidove, ni dober kristjan«

## Papež okrcal Trumpa

Bergoglio se ne bo vmešaval v italijanski zakon o istospolnih zvezah - Proti ziki tudi s kontracepcijo

CIUDAD JUAREZ - Papež Frančišek je med povratnim poletom iz Mehike ostro okrcal predsedniškega kandidata v ZDA Donalda Trumpa in tudi evropske vlade, ki postavljajo zidove proti beguncem. »Kdor namesto mostov gradi zidove, ni dober kristjan,« je dejal. Frančišek je tudi odklonil vmešavanje v razpravo o istospolnih civilnih zvezah v Italiji. »Papež se ne vmešava v italijansko politiko,« je dejal, glede širjenja okužbe zika v Latinski Ameriki in možnosti preventivnega ukrepanja zoper nevarnost hudi posledic za novorojenčke tudi s pomočjo kontracepcije. »Preprečiti nosečnost ni absolutno zlo,« je dejal.

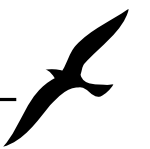
Na 2. strani



DOLINA - Direktor Siota v občinskem svetu

## Smrad po nafti se lahko samo omili





BEGUNSKA KRIZA - Pismo komisarja EU za migracije Dimitrisa Avramopulosa avstrijski vladi

# Kvote za begunce v nasprotju z mednarodnim pravom

Avstrijski kancler Werner Faymann kljub kritikam vztraja pri napovedanih ukrepih

BRUSELJ - Evropski komisar za migracije Dimitris Avramopoulos je včeraj v pismu avstrijski notranji ministrici Johanni Mikl-Leitner opozoril, da so načrtovane avstrijske dnevne in letne kvote za begunce v nasprotju z evropskim in mednarodnim pravnim redom. Avstrija je v sredo sporočila, da bo od danes na meji s Slovenijo omejila sprejem prošelj za azil na do 80 prošelj dnevno, čez mejo pa bo dnevno spuščala do 3200 oseb, ki bodo izrazile namero, da zaprosijo za azil v kateri od sosednjih držav.

Kvote za prošelce za azil so po navedbah komisije v nasprotju z obveznostmi Avstrije v okviru Evropske konvencije o človekovih pravicah, Ženevske konvencije in 18. člena Listine EU o temeljnih pravicah. Avstrija ima pravno dolžnost sprejeti vsako prošnjo za azil, ki je vložena na njenem ozemlju ali na njeni meji. Vprašanje, ali bo nato ostala odgovorna za obravnavo določene prošnje, pa bo odločeno v skladu z zakonodajo unije, zlasti dublinsko uredbo. Drugi problem, ki ga izpostavlja komisar, pa je omogočanje tranzita skozi Avstrijo v Nemčijo. Želja po tranzitu skozi članico z namenom prošnje za azil v drugi članici ni sprejemljiv razlog za dovoljenje za vstop. Osebe, ki potrebujejo mednarodno zaščito, morajo zaprositi za azil v prvi varni državi, v katero pridejo.

Kritike ukrepanja Avstrije je bilo slišati že v sredo po večerji, na kateri sta predsednik Evropskega sveta Donald Tusk in šef komisije Jean-Claude Juncker gostila vrh Slovenije, Hrvaške, Srbije in Makedonije. Izpostavili so »bojazen, da bo enostranski odločitvi Avstrije, ki gre proti vsemu, kar so poskušali doseči s sodelovanjem na Zahodnem Balkanu, v nekaj dneh sledila humanitarna kriza«.

Avstrijski kancler Werner Faymann pa je zavrnil kritike EU. Glede opozorila Bruslja, da so avstrijske kvote za begunce v nasprotju z evropskim in mednarodnim pravnim redom, je dejal, da je to vprašanje za pravnike, a politično vztraja pri napovedanem. Tudi avstrijska notranja ministrica Johanna Mikl-Leitner je vztrajala pri odločitvi, da bo Avstrija danes uvedla dnevne kvote za sprejem beguncev. Za Faymanna je nezaslišano, da Avstrija sprejema prošelce za azil za vso Evropo. Kancler je opozoril, da morajo po dublinski uredbi odgovornost za to prevzeti države EU na zunanji meji unije. Avstrija je lani sprejela 90.000 beguncev, letos naj bi jih vsaj še enkrat toliko, je še opozoril in poudaril, da porazdelitev beguncev v smislu, da Avstrija sprejme vse, ni sprejemljiva.

Ob prihodu na evropski vrh, kjer bo poleg begunske krize danes v ospredju tudi dogovorjanje z Veliko Britanijo glede ti. brexita, je italijanski premier Matteo Renzi poudaril, da je za begunsko krizo potreben skupen evropski dogovor in pravičnejša delitev bremen med vsemi članicami. Dublinski sistem je po njegovi oceni propadel, po drugi strani pa tudi zapiranje meja ne more biti nikakršna rešitev.

## Dogovor na balkanski poti za prevoz beguncev z vlaki

ZAGREB - Vodje policij Avstrije, Slovenije, Hrvaške, Srbije in Makedonije so včeraj v Zagrebu podpisali izjavo o skupnem načinu profiliranja, registracije in prevoza beguncev od makedonsko-grške meje do ciljnih držav Avstrije ali Nemčije. Slovenija je medtem na mejo s Hrvaško poslala okoli 100 vojakov.

Načelnik hrvaške policije Vlado Dominić je zatrdil, bodo dogovor začeli izvajati takoj. Po obravnavi migrantov in registraciji na makedonsko-grški meji bodo do organiziranega prevoza proti Avstriji in Nemčiji upravičeni le tisti, ki prihajajo iz voj-

nih območij. Dominić je pojasnil, da bodo vse države organizirano peljale begunce z vlaki, razen Srbije, ki jih bo vozila z avtobusi. Vsaka država bo lahko izvajala dodaten nadzor med prevozom, da bi se izognili morebitnemu priključevanju dodatnih beguncev. »Naš cilj je, da bi migranti čim lažje šli iz Makedonije proti Avstriji in Nemčiji ter da ne bo vračanja ljudi,« je dodal. Dnevne kvote beguncev bodo odvisne od odločitev Dunaja in Berlina, je dodal.

Generalni direktor slovenske policije Marjan Fank je novinarjem pojasnil, da bodo v Dobovi potekali še bolj zaostreni pogoji profiliranja in nadzora za vstop beguncev v Slovenijo. »Države, ki so na tej poti pred nami, razen Grčije, niso vključene v schengenski informacijski sistem, tako da bomo zagotovo vsakega migranta profilirali, preverili resničnost podatkov po vseh evidencah in vse ostalo, da bi v Slovenijo prišli tisti, ki so dejansko potrebni mednarodne zaščite,« je izjavil Fank. (sta, mm)



Begunci pred slovensko-avstrijsko mejo pri Šentilju

ANSA

PAPEŽ FRANČIŠEK - Na poletu iz Mehike tudi o istospolnih zvezah

## Papež se ne vmešava

Zaušnica Trumpu: »Kdor postavlja zidove, ni kristjan« - Odprti pogledi o kontracepciji

CIUDAD JUAREZ - Papež Frančišek je v sredo sklenil petdnevni obisk Mehike z mašo v Ciudad Juarezu na meji s Teksasom. V pridigi je pozval ljudi, naj odpredo srca tistim, ki bežijo pred nasiljem, izkoriščanjem, izsiljevanjem, vojnami in korupcijo. Papeževo sporočilo ljubezni do migrantov je v popolnem nasprotju s tem, kar se dogaja v republikanski predsedniški kampanji na drugi strani meje, kjer vodi kandidat, ki poziva k izgonu 12 milijonov ljudi in napoveduje gradnjo velikega zidu na meji. Donald Trump je že pred dnevi menil, da papež ne ve, kaj govori in so ga verjetno Mehičani, ki bogatijo na račun Američanov, spravili na svojo stran.

Papež Frančišek je na Trumpo-

vo kritiko odgovoril med srečanjem z novinarji na letalu med včerajšnjim povratnim poletom iz Mehike. »Kdor namesto mostov gradi zidove, kjerkoli po svetu, ta ni dober kristjan,« je dejal z očitnim namigom na Trumpa in morda še na marsikoga v Evropi, ki se z begunsko krizo sooča s postavljanjem zidov in pregrad na mejah.

V pogovoru z novinarji je papež Frančišek odklonil vsako vmešavanje v razpravo o istospolnih civilnih zvezah v Italiji. »Ne vem, kako stojijo stvari v parlamentu; papež se ne vmešava v italijansko politiko,« je Bergoglio odvrnil novinarjem, ki so ga spraševali za mnenje in pripomnil: »Tudi škofom sem jasno povedal, da je papež za vse ljudi in se ne sme spuščati v politiko.«

Spomnil je, da so se z vprašanjem ureditve istospolnih zvez pred Italijo že soočile številne druge države in izrazil upanje, da bodo parlamentarci odloča

Zanimiv odgovor je papež Frančišek dal tudi glede širjenja okužbe zika v Latinski Ameriki in možnosti preventivnega ukrepanja zoper nevarnost hudi posledic za novorojenčke s pomočjo kontracepcije. Za razliko od splava, ki da je zločin in ne rešitev, je odprl možnosti kontracepcije. »Preprečiti nosečnost ni absolutno zlo,« je dejal in spomnil, da je to možnost svoj čas že dopustil papež Pavel VI. nunam v afriških misijonih, ki so bile izpostavljene nevarnosti posilstva in nezahelene nosečnosti.

## EGIPT - Nova verzija Regenija ubili izprijeni agenti tajnih služb?

KAIRO - Italijanskega raziskovalca Giulia Regenija naj bi ugrabili in ubili tajni agenti egiptovskih varnostnih služb, po vsej verjetnosti pripadniki Muslimanske bratovščine, z namenom, da spravijo v zadrego vlado. Tako trdi na svoji spletni strani režimski AlYom7, sicer isti, ki je sprva objavil razlago policijskega generala Khaled Shalabija, da naj bi Regeni bil žrtev prometne nesreče. Italijanski preiskovalci, ki jim je v Egiptu dejansko onemogočeno delo, nimajo dokazov glede teh trditvev, ki bi utegnile biti ponoven poskus prikrievanja resnice o umoru in njegovih pravih storilcih. Podobno se je že zgodilo v vestjo o aretaciji dveh oseb, potem pa se je izkazalo, da je šlo za poskus naprtiti krivdo grešnima kozloma. Vodje italijanskih tajnih služb so včeraj ponovno odločno demantirali egiptovska natolcevanja, da bi Regeni kdaj in kakorkoli sodeloval s tajnimi službami.

TURČIJA - Po 28 ubitih vojakih v Ankari včeraj še 6 pri Diyarbakiru

## Davutoglu obtožil Kurde

Atentator naj bi bil iz Sirije - Kurdski borci zavračajo obtožbe: »Ankara išče pretvezo za poseg v Siriji«

ANKARA - Turški premier Ahmet Davutoglu je krivdo za sredin napad na vojaški konvoj v Ankari pripisal kurdskim borcem. Potrdil je poročanje medijev, da je bil napadalec 23-letni sirski državljani Salih Necar, član sirskih kurdske milice (YPG). V zvezi z napadom so aretirali 14 ljudi. Kurdski borci v Turčiji in Siriji so medtem odgovornost za napad zanikali. Sredin napad z avtomobilom bombo je bil uperjen proti turški vojski, saj je eksplozija udarila konvoj vojaških vozil blizu parlamenta v Ankari. V njem je umrlo 28 ljudi, 61 jih je bilo ranjenih. Davutoglu trdi, da sta napad pripravili v Turčiji prepovedana Kurdska delavska stranka (PKK) in kurdska milica v Siriji, Ljudske zaščitne enote (YPG).

Kurdski uporniki v Turčiji in Siriji so odgovornost za napad zanikali. Poveljnik PKK Cemil Bayik je za tiskovno agencijo Fırat povedal le, da ne vedo, kdo je izvedel napad v Ankari, hkrati pa menil, da bi lahko bila odgovor na "pokol v Kurdistanu". Vsakršno odgovornost so zavrnili tudi v političnem krilu YPG in ocenili, da so obtožbe Turčije očitno povezane s poskusi posre-



Pri Diyarbakiru je včeraj v atentatu na minibus bilo ubitih še 6 turških vojakov ANSA

dovanja v Siriji. Turčija že mesece izvaja ofenzivo proti kurdskim upornikom na jugovzhodu Turčije in na severu Iraka, zadnje dni pa bombardira tudi položaje kurdske milice na severu Sirije.

Ankara je nov niz napadov na PKK na severu Iraka izvedla pozno v sredo, pri

## Obama 21. in 22. marca na obisk na Kubo

WASHINGTON - Ameriški predsednik Barack Obama namerava v kratkem obiskati Kubo. Skupaj s soprogo Michelle Obama se bosta na tem zgodovinskem obisku mudila 21. in 22. marca. Gre za močan znak v otoplitvi odnosov med nekdanjima nasprotnicama v hladni vojni. Obamov obisk Kube bo prvi obisk kakega ameriškega predsednika po kubanski revoluciji 1959. Zadnji ameriški predsednik, ki je obiskal Kubo, je bil Calvin Coolidge leta 1928. Državi sta po zbliževanju v odnosih lani znova vzpostavili tudi diplomatske odnose. Ameriški državni sekretar John Kerry je avgusta odpotoval v Havano, kjer je osebno odprl ameriško veleposlanstvo. Obama vidi končanje petdesetletij dolgega hladnega obdobja s Kubo kot svoj največji zunanje-politični dosežek.

## Podemos pristal na pogovore s socialisti

MADRID - Španska levo usmerjena stranka Podemos je včeraj pristala na pogajanja o oblikovanju koalicijske vlade s socialisti (PSOE). S tem je Podemos prekinil zastoj pri oblikovanju nove vlade po decembrskih parlamentarnih volitvah v Španiji.

Zastoj je nastopil, potem ko je vodja Podemosa Pablo Iglesias sporočil, da se ne bo pogajal s PSOE, če bo ta stranka nadaljevala pogovore z liberalnim Ciudadanosom. Vodja PSOE Pedro Sanchez, ki mu je kralj Felipe VI. podelil mandat za sestavo vlade, je ta ultimatum zavrnil.

Včeraj je Iglesias sporočil, da je pristal na pogovore med pogajalci Podemosa, PSOE, majhne leve stranke Izquierda Unida ter regionalne povezave iz Valencie po imenu Kompromis. Socialisti so sicer previdni glede vstopanja v koalicio s Podemosom, ki odločno zavrača politiko varčevalnih ukrepov. Stranki se tudi razhajata glede neodvisnosti Katalonije; nobena ji ni naklonjena, a Podemos bi regiji za razliko od PSOE dovolil razpis referendumu o tem vprašanju. Španija je v politični slepi ulici že skoraj devet tednov, saj decembrske volitve niso prinesle jasnega zmagovalca. Sanchez se je kot mandatar pogovarjal že z bolj ali manj vsemi strankami, a dogovora doslej ni uspel doseči.



ZDRAVSTVO - Opozorilo deželnega svetnika Igorja Gabrovca

# Slovenščina ni tuj jezik, a Dežela tega ne upošteva

Kritična ocena nedavnega razpisa o zaposlovanju bolničarjev

TRST -Slovenščine ne gre obravnavati kot tuj jezik, ampak kot enega od treh priznanih manjšinskih jezikov v Furlaniji-Juljski krajini. Na to opozarja podpredsednik deželnega sveta Igor Gabrovec, ki se nanaša na nedavni deželni razpis za zaposlitev 173 bolničarjev in bolničark. V premisi za razpis je bil sicer omenjen zaščitni zakon za slovensko manjšino, v pravilniku pa je bila slovenščina izenačena s tujimi jeziki.

»Nihče ne zahteva, da bi vsi kirurgi obvladali slovenščino, lahko pa upravičeno zahtevamo, da bi vsaj del bolničarjev obvezno razumel in govoril slovenski jezik,« ugotavlja predstavnik Slovenske skupnosti. Bolničarke in bolničarji so namreč v stalnem in neposrednem stiku z ljudmi. Od tod opozorilo, da je treba na območju, na katerem se izvaja zaščitni zakon, zagotoviti osnovne zdravstvene usluge tudi v slovenščini. Mednje nedvomno sodita zdravstvena in bolničarska služba.

»V dneh ko beležimo 15-letnico odobritve zaščitnega zakona za slovensko manjšino, ki bi moral Slovencem v Italiji zagotavljati spoštovanje najosnovnejših mednarodno priznanih pravic, ugotavljamo, da se za to moramo vsakič in na novo trmasto boriti, drugače ostanemo obveze le mrtva črka,« ugotavlja Gabrovec.

Oktober 2014 so bila na njegov predlog v zakon o reformi deželnega zdravstva izrecno vnesena tudi sklicevanja na zaščitni zakon. Zastopnik SSK pravi, da je glede omenjenega



Deželni svetnik Igor Gabrovec

razpisa za bolničarje večkrat tudi pisno opozoril deželno odborico Maria Sandro Telesco, a očitno zaman. Sedaj od nje zahtev, naj deželna uprava čimprej objavi nov razpis za bolničarje s posebnim ozirom na poznanje slovenščine.

Podobno zahtevo je podpredsednik deželnega sveta posredoval tudi odborništvu za krajevne uprave in osebje. Gabrovec je odbornika Paola Panontina pozval, naj deželna uprava uvede v besedilo vseh bodočih javnih razpisov specifiko o poznanju priznanih manjšinskih jezikov, slovenščine, furlanščine in nemščine. »Tako bo deželna uprava imela na razpolago lestvice, ki bodo veljale tudi na narodno mešanih območjih, ki upravičeno zahtevajo dvojezično osebje,« je zapisal Gabrovec.



Bolnišnica na Katinari, kjer praktično ni slovenščine, razen napisov na parkiriščih

FOTO DAMJ@N

Istočasno je deželni svetnik odbornika Panontina še opozoril na težave, ki nastajajo na občinskih upravah v zvezi z načrtovanjem krčenjem osebja. Občinam, ki so vključene v območje izvajanja zaščitnega zakona,

je treba zagotoviti takšna pravila in vsa potrebna sredstva, »da lahko ohranijo dvojezično osebje, brez katerega bi bila neizbežna načeta in bistveno okrnjena raven narodne in jezikovne zaščite.«(st)

## Brglez in Köver kritična do EU glede migrantske krize

LJUBLJANA - Begunska in migrantska kriza je ena najhujših kriz, ki je zajela Evropsko unijo, sta se včeraj strinjala predsednika slovenskega in madžarskega parlamenta, Milan Brglez in Laszlo Köver. Obenem sta menila, da se EU z njo spopada prepočasi in premalo enotno in da mora EU čim prej najti »odločen, učinkovit in med vsemi članicami koordiniran odgovor, saj lahko v nasprotnem primeru ta postane destabilizacijski moment,« je dejal Brglez. Köver pa je izpostavil sodelovanje med Slovenijo in Madžarsko ter dodal, da »smo tako Evropi pokazali, kakšno solidarnost potrebuje EU.«

Sogovornika sta se pogovarjala med drugim tudi o položaju narodnih skupnosti v obeh državah. Köver je pojasnil, da obe narodni skupnosti zelo vzorno sodelujeta. Državi povezuje tudi prva svetovna vojna in spomin na soško fronto. Brglez je zato izrazil zadovoljstvo ob pobudi Madžarske za prevod vodnika Po poti miru od Alp do Jadrana v madžarski jezik. Ta pot miru je bila sicer januarja letos vpisana na Unescov poskusni seznam svetovne dediščine in Brglez meni, da je tudi to eden od simboličnih znakov prijateljstva med državama.

Köver se je kasneje sestal še z zunanjim ministrom Karlom Erjavcem, s katerim se je pogovarjal predvsem o migrantski krizi ter krepitvi gospodarskega sodelovanja med Slovenijo in Madžarsko. Sogovornika sta s strinjala, da je potrebno učinkovito pomagati zlasti Makedoniji ter preprečiti nastanek t. i. alternativnih migrantskih poti čez Zahodni Balkan.

## Sirec po izgredih na madžarski meji zdaj obtožen terorizma

BUDIMPEŠTA - Madžarsko tožilstvo je sirskega migranta obtožilo, da je med lanskimi spopadi s policijo na madžarsko-srbski meji izvedel "teroristično dejanje". Incident se je zgodil 16. septembra lani, ko je več deset migrantov zahtevalo, da jim dovolijo prečkanje mejnega prehoda Roszke. Madžarska je dan pred tem z bodečo žico dokončno zaprla mejo s Srbijo. Nekateri jezni migranti so policiste obmetavali s kamenjem, steklenicami in drugimi predmeti, policisti pa so jih s solzivcem pregnali. Ranjenih je bilo 15 policistov in med 100 in 150 migrantov.

Madžarska je lani tudi sprejela sporno zakonodajo, s katero je nezakonito prečkanje meje postalo kaznivo dejanje, za poškodovanje bodeče žice pa je bila zagrožena večletna zaporna kazen. Na osnovi te zakonodaje so aretirali več kot tisoč migrantov, večino od njih pa so izgnali iz države. Te "sreče" pa ni imel 40-letni Sirec, ki ga je tožilstvo obtožilo terorističnega dejanja z namenom nezakonitega prečkanja meje, ker naj grozil varnostnim silam in sodeloval v nasilnih izgredih.

Vlada premierja Viktorja Orbana, ki je že dolgo tarča kritik, da spodkopava demokratične norme v državi, sedaj načrtuje sprejetje zakona, ki naj bi prinesel stroge omejitve na internetu in policijske ure. Kritiki svarjajo, da bo vlada s tem zakonom dobila orodje za še nadaljnje omejevanje državljanjskih svoboščin.

DEŽELA - Tržaške primarne volitve se »širijo« v Furlanijo

## Torrentijev stavek o »furlanskih ter slovenskih frakcijah« sprožil polemiko



Odbornik Gianni Torrenti

TRST - »Furlanske frakcije, ki jih kot odbornik dobro poznam, so kot slovenske frakcije. Potrebujejo pozornost, temveč nimajo nič skupnega s profilom mesta. Trst mora postati glavno mesto tudi furlanskih frakcij in ne le samega sebe.« To je stavek, ki ga je deželni odbornik Gianni Torrenti izrekel v kontekstu polemične kampanje za primarne volitve v tržaški levi sredini. Odbornik iz vrst Demokratske stranke je takole odgovoril senatorju Francescu Russu, ki je obtožil predsednico Dežele Deboro Serracchiani (in z njo vso deželno vlado), da ščiti interese »furlanistov«. Russo ni rabil besede Furlani, pač pa je s »furlanisti« označil nasprotnike tržaške mestne občine, začevši s Serracchianijevo.

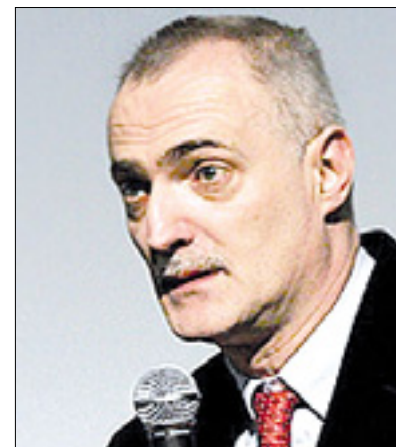
Deželnega svetnika Stefana Ukmarja, ki - podobno kot Torrenti - pod-



Deželni svetnik Stefano Ukmar

pira Roberta Cosolinija, so odbornikove besede negativno presenetile. »Če upoštevamo, da sva oba deželna svetnika sestavni del deželne večine, se mi zdi, da bi moral biti odbornik Torrenti pri svojih izjavah v medijih nekoliko bolj previden,« meni Ukmar. Torrenti mora po njegovem pojasniti koga je imel v mislih, ko je omenjal slovenske frakcije. Ukmar sicer upa, da se je odborniku zareklo.

Da se odborniku nikakor ni zareklo je prepričan nekdanji predsednik deželne vlade Sergio Cecotti, najbrž eden od »furlanistov«, na katere cilja Torrenti. Cecotti je prepričan, da zadnja dogajanja v zvezi z medobčinskimi zvezami, da ne govorimo o tržaški mestni občini, vodijo v rušenje institucionalnega ravnovesja med Trstom in



Bivši predsednik FJK Sergio Cecotti

Furlanijo. »Deželna koalicija je povzročila zmedo in nas pahnila v močvirje, iz katerega se ne bo izvlekla,« je prepričan Cecotti. Misli, da bi morala Torrenti in Serracchianijeva odstopiti.

Torrentijeva stališča so na družabnih omrežjih doživela takšne in drugačne ocene, različno na dogajanja gledata Piccolo in Messaggero Veneto, ki imata skupnega lastnika (grupa Espresso), glede Trsta in Furlanija pa sta na zelo različnih bregovih. Glede Trsta je Torrenti povedal resnico, saj gre za glavno mesto FJK, čudno pa izpade njegovo stališče o furlanskih in slovenskih frakcijah. Razen, če ga ne, kot rečeno, uvrščamo v volilno kampanjo za primarne volitve, ki bi morala zadevati le Trst, v resnici pa se že »širi« v Furlanijo.(st)

## Koper je za Mercedes idealen za izvoz avtomobilov v Azijo

KOPER - V času zastojev na slovenskem železniškem omrežju, zaradi katerih se je Daimler odločil začasno preusmeriti pošiljke avtomobilov, se je Mercedes po navedbah Luke Koper odzval s sporočilom za javnost, v katerem "južno logistično pot" ocenjuje kot prelomno pri razvoju svoje globalne logistične mreže, Koper pa idealen za izvoz avtomobilov v Azijo. Pri nemškem koncernu predstavlja izvoz avtomobilov preko Kopra na Daljni vzhod velik korak naprej pri izboljšanju celotne logistike distribucije vozil, saj krajša transportna pot pomeni večjo prilagodljivost, nižje stroške, pri tem pa niso pozabili omeniti niti okoljskega vidika, saj krajša pot pomeni tudi manj škodljivih izpustov. Koper je po Bremerhavnu in Zeebrugge šele tretje izvozno pristanišče, ki ga je Mercedes vključil v svoje oskrbovalne verige, ključni pogoj za izbor pa je bila zanesljivost infrastrukture in specifične izkušnje pri pretovoru in skladiščenju tako občutljivega tovora. Večina avtomobilov bo iz Kopra potovala na Kitajsko, v Singapur in v Brunej, pojasnjujejo v Luki. Kot dodajajo, se je nedavna odločitev Daimlerja, da začasno preusmeri pošiljke avtomobilov v nemško pristanišče, nanašala na avtomobile, proizvedene v Kecskemetu na Madžarskem, ki je le eden od obratov, od koder avtomobili potujejo do Kopra. Ostali so v Sindelfingnu in Rastattu na jugozahodu Nemčije, medtem ko avtomobili Smart, ki prav tako sodijo pod Mercedesovo okrilje, prihajajo iz francoske tovarne Hambach in iz Novega mesta.

Zaradi občutljivosti in velikega pomena tega posla so v Luki Koper od železniških prevoznikov zahtevali zagotovila, da bodo v bodoče omogočili nemoten dovoz tovora v pristanišče.



DOLINA - Avdicija novega vodstva naftovoda na seji dolinskega občinskega sveta

# Siot: smrada ni mogoče preprečiti, kvečjemu omiliti

Srečanju z vodstvom podjetja Siot na seji dolinskega občinskega sveta je sledilo veliko ljudi



FOTODAMJ@N

DOLINA  
**Okolje:  
Potocco (DS)  
predsednik**



ROBERTO  
POTOCO

FOTODAMJ@N

Dolinski občinski svet ima novo občinsko komisijo za okolje, ta pa ima tudi novega predsednika. Oziroma: šest članov nove komisije je sestavljalo že prejšnja komisija, le predsednik je nov, občinski svetnik Demokratske stranke Roberto Potocco.

Z dolinsko občinsko komisijo za okolje se je zapletlo pretekli mesec. Šest članov je - kot na tekočem traku - odstopilo, da je ostala na svojem mestu le predsednica, svetnica Demokratske stranke Rossana Pettrosso. Zanimivo je, da so odstopili preostali trije člani levsredinske večine - Emilio Coretti (Demokratska stranka), Marina Trenta (Združena levica) in Davide Stolli (Slovenska skupnost) - in vsi trije člani desnosredinske opozicije - Roberto Drozina (Občanska lista Teritorij okolje), Boris Gombač (Lista Gombač) in Roberto Massi (Forza San Dorligo).

Občinskemu svetu ni preostalo drugega, kot izvolitev novih članov. Pred volitvami je na občinski seji dovčerajšnja predsednica Pettrosso v dolgem posegu povedala svoje in kar malce razburkala vzdušje v dvorani, ob čemer ji je odbornik za okolje Franco Crevatin odgovoril.

Na volitvah je bila izvoljena šesterica odstopajočih (Coretti, Trenta, Stolli, Drozina in Gombač po dva glasova, Massi po enega), katerim se je pridružil Potocco (trije glasovi). Prav Potocco je bil nato soglasno (s 14 glasovi) izvoljen za predsednika nove občinske komisije za okolje. (mk)

V dvorani dolinskega občinskega sveta je bil včeraj spet govor o naftovodu Siot in o smradu, ki še vedno obilno uhaja iz njegovih rezervoarjev in greni življenje tam bivajočih. Tokrat je bil gost občinske skupščine novi generalni direktor družbe Tal Alessio Lilli v spremstvu nadzornika posegov Mausa Szalaya.

Prac slednji je uvodoma nakazal, kaj vse je družba doslej storila, da bi omilila uhajanje smrada. Rezervoarji imajo premično streho, zato so ob rob strehe namestili dvojno tesnilo, da bi maksimalno odstranili ostanke surove nafte z notranjih robov rezervoarjev, ob tem pa so vstavili tudi nov sistem za vodno razprševanje smrdljivih hlapov.

Do konca leta je bilo tako opremljenih 8 rezervoarjev, enega bodo opremlili do maja, nadaljnja dva do konca leta. Vsak tak sistem stane 100 tisoč evrov, doslej je družba investirala milijon 300 tisoč evrov za »boj«<sup>2</sup> proti uhajanja zaudarjajočih plinov.

Uhajanja smrada ne bo mogoče 100-odstotno preprečiti, mi ga bomo skušali maksimalno omiliti, je poudaril Lilli. Zavrnil je predlog o namestitvi trdnih streh nad rezervoarji, ker bi to bila, zaradi nakopičenega zraka v rezervoarju, »prava bomba«.

Srečanja v občinski dvorani se je udeležilo mnogo ljudi, saj gre za zadevo, ki se tiče ne le prebivalcev Krmenke in drugih bližnjih vasi in zaselkov, temveč tudi bolj oddaljenih Doline, Boljunca in celo Boršta, kot so v svojih posegih poudarili številni svetniki. Opozorjeno je bilo, da je družba Tal napovedala investicijo v višini kar 25 milijonov evrov za okoljske posege na morskem območju.

Večkrat je bil omenjen močan smrad, ki je zavel nad Krmenko in drugimi zaselki 2. januarja letos. Bilo je neznosno, so poudarili številni svetniki. Lilli je pojasnil, kaj se je zgodilo. Krivo je bilo pretakanje surove nafte iz enega rezervoarja z dvojnimi tesnilom v drugega, tlak je bil zelo nizek, zato se je smrad »ustavil«<sup>2</sup> nad tamkajšnjim območjem.

Ob takih primerih, bi bilo treba pravočasno obvestiti prebivalstvo, je bilo poudarjeno. Ena od udeleženk srečanja, doma s Krmenke, pa je pristavila: »In nas bi lahko poslali v terme ...« (mk)

## Direktor Lilli: »Mnogo hiš zgradili po rezervoarjih«

Alessio Lilli je postal generalni direktor družbe Tal, ki upravlja naftovod Siot, pred 51 dnevi. Prevezel je mesto Ulrike Andres. Je mlajši od rezervoarjev, zgrajenih pred petdesetimi leti, je povedal med srečanjem v dolinski občinski dvorani.

**Kakšen je bil vaš prvi vtis ob prevzemu nove zadolžitve?**

Zelo pozitiven. Družba je visoko profesionalna, ljudje so zavzeti, z izvrstno tehnično in organizacijsko sposobnostjo.

**Zakaj je prišlo do zamenjave na vrhu družbe?**

Zamenjave pri upravljanju družbe so del življenja posamezne družbe ali podjetja. To je nekaj povsem naravnega. Jaz sem zapustil dve podjetji, ki sem ju doslej upravljal.

**Kje?**

Eno v Sloveniji, kjer sem bil zadnjih deset let pooblaščen upravitelj družbe Eni Slovenija, drugo pa na Madžarskem, kjer sem bil zadnjih šest let istočasno tudi pooblaščen upravitelj družbe Eni Hungaria.

**Vedno na naftnem področju,**



Alessio Lilli

FOTODAMJ@N

**torej?**

Da, a prej na ravni proizvodov.

**Katero nalogo so vam zadali?**

Nalogo vseh pooblaščenih upraviteljev: ustvarjati vrednost. To je bistvo upravljanja: povečati vrednost tega, kar upravljaš.

**Na srečanju v občinskem svetu ste govorili o vprašanju smrada, ki uhaja iz rezervoarjev vaše družbe. Je ta problem rešljiv?**

Ta problem je mogoče izboljšati oziroma omiliti uhajanje. Mi delamo

na tem. Vložili smo veliko sredstev in dosegli pomembne rezultate na tem področju. Upravljanje naftnih proizvodov pa je res zapleteno.

**Smrad iz vaših rezervoarjev vsekakor povzroča škodo tamkajšnjim ljudem.**

Jaz bi bil zelo zelo pozoren pri uporabi besede »škoda.«

**Katero besedo bi pa uporabili? Neugodnost.**

**Ampak: prej ste govorili o pomenu povečanja vrednosti pri upravljanju. Na Krmenki in v bližnjih vaseh pa vrednost nepremičnin, hiš, zaradi smrada pada.**

Po tistem, kar mi je uspelo izvedeti, kakšni dve tretjini ali celo tri četrtine nepremičnin na tistem območju je bilo zgrajenih po gradnji rezervoarjev.

**Takrat ni bilo tolikšnega smrada.**

Promet s surovo nafto pa je že obstajal. Kdor je tam gradil, je dobro vedel, da se ne nahaja v bližini njive s sivko. Mi se bomo vsekakor trudili, da bi tiste neugodnosti čim bolj omilili.

Marjan Kemperle

DOLINA - Prizivna sodba

## Odpadki: družba Siot »izsilila«<sup>2</sup> manjši davek

Tako je odločilo drugostopenjsko sodišče

Med včerajšnjim srečanjem z vodstvom podjetja Siot na seji dolinskega občinskega sveta je novi generalni direktor Alessio Lilli kot dokaz prijateljskega odnosa povabil svetnike na ogled objektov in delovanja naftovoda. Čim je zapustil občinsko dvorano, pa je župan Sandy Klun sporočil novico, ki je kot hladna prha oškropila prisotne. Deželna davčna komisija je januarja dejansko sprejela priziv družbe Siot proti sodbi pokrajinske davčne komisije iz leta 2014, ki je obsodila Siot na plačilo okrog milijona evrov zaradi neplačanih davkov na odvoz odpadkov.

Drugostopenjsko sodišče pa je smatralo, da se ne obdavčijo površine, ki so navedene kot »splošne odprte površine«<sup>2</sup> in »vodoravni in nagnjeni nasipi«, ter je ohranilo le davek na »odprte površine namenjene skladiščem«. S tem se je drastično zmanjšala obdavčljiva površina: od 762 tisoč kvadratnih metrov na vsega 15 tisoč kvadratnih metrov (več kot 50-krat manj ...).

Občinska uprava ima 60 dni časa za pritožbo na kassacijsko sodišče. (mk)

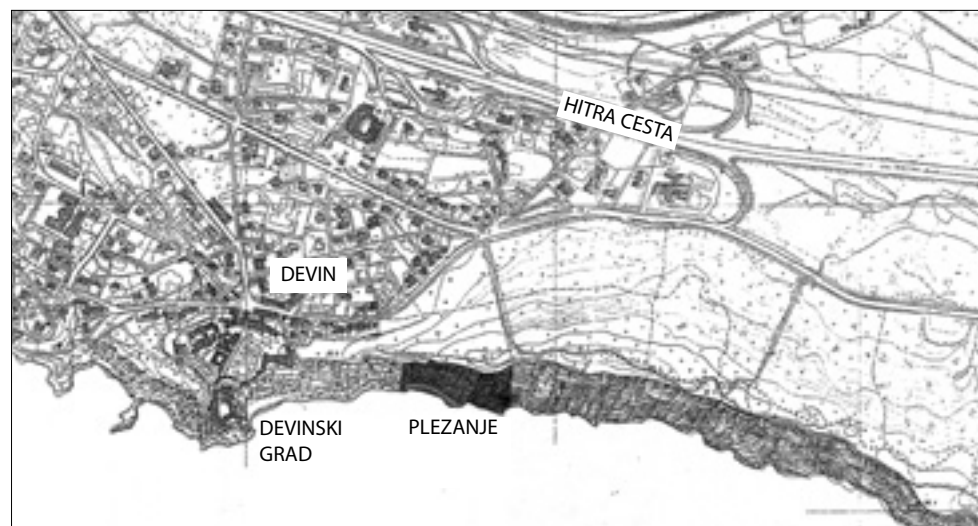
DEVIN - Odredba devinsko-nabrežinskega župana

## Plezanje po Devinskih stenah

Na območju kakih 250 metrov bo omogočeno zgolj športno plezanje - Odredba potem, ko je dežela odobrila pravilnik rezervata

Na območju Devinskih sten v bližini Devinskega gradu bo dovoljeno športno plezanje. Tako je predvideno v odloku, devinsko-nabrežinskega župana Vladimira Kukanje.

Ukrep je sprejel potem, ko je deželna uprava odobrila pravilnik naravnega rezervata Devinskih sten. Kukanja je moral najprej preključiti župansko odredbo iz marca 2000, s katero je takratni župan Marino Vocci »zaradi javne varnosti in zaščite prepovedal dostop na obalni pas med pešpotjo Rilke in morjem, od Sesljana do Devina.«<sup>2</sup> V pravilniku naravnega rezervata Devinskih sten je namreč stopila v veljavo nova prepoved dostopa na to območje. Nato je Kukanja izdal nov odlok, ki dovoljuje športno plezanje na kakih 250 metrov dolgem območju Devinskih sten, to je tam, kjer so že nameščeni klini, medtem ko je »urejanje novih plezalnih smeri in zavarovalnih plezalnih poti prepovedano.«<sup>2</sup> Če bo pa plezalna dejavnost »motila tamkajšnje favno ali škodovala rastlinstvu,«<sup>2</sup> bo Kukanja lahko uredbo preključal. (mk)



Območje Devinskih sten, na katerem bo možno športno plezanje



TRST - Kandidata bodo izbirali vsi, ki soglašajo s programom koalicije

# Primarne volitve sklicujejo Demokraska stranka, SEL in Trieste cambia

Primarne volitve za izbiro levo-sredinskega županskega kandidata sklicujejo Demokraska stranka, stranka Svobode, ekologije in svobode ter lista Trieste Cambia con Cosolini. Za kandidata bodo lahko glasovali vsi volivci in volivke, ki se prepoznajo v programu levo-sredinske koalicije, izbirali pa bodo med zdajšnjim županom Roberto Cosolinijem in senatorjem Francescom Russom.

To je izid sestanka levo-sredinske koalicije, ki je sinoči zasedala do poznega. Srečanja so se udeležili predstavniki vseh strank, ki sodelujejo v levo-sredinski koaliciji, se pravi poleg navedenih tudi Občanov za Trst in stranke Slovenske skupnosti. Gibanje Občani za Trst in stranka SSK nista med sklicatelji primarnih volitev, sta pa aktivna člana koalicije in podpisnika volilnega programa, za katerega bodo lahko glasovali občani.

Zdaj je torej čas za primarne volitve, ki bodo zadevale program vse levo-sredinske koalicije. Primarne, ki naj bi jih sprva sklicala Demokraska stranka, je torej uradno sklicala koalicija. Razlika ni od muh, kajti primarne volitve v eni stranki imajo formalno en pomen, primarne v koaliciji pa drugega. Člani koalicije, ki so sklicali primarne volitve, bodo morali sedaj še izpiliti pravilnik volitev, ki je sicer v glavnem že pripravljen. Pravilnik bodo morali sprejeti v SEL, DS in Trieste Cambia. Demokraska stranka bo to storila na skupščini, ki bo jutri dopoldne v gledališču dei Fabbri. (ag)

## Decarli »zaprepaden« nad Russom

Primarne volitve, ki jih je zahteval senator Demokraskе stranke Francesco Russo, so razburile duhove tudi v levo-sredinskih listah in gibanjih v tržaškem občinskem svetu. Med temi je vodja svetniške skupine Trieste Cambia con Cosolini Roberto Decarli, ki že mnogo let sodeluje v občinskem svetu in od nekdaj podpira zdajšnjega župana. Dogajanje glede levo-sredinske kandidature ga je presenetilo, zaradi Russove poteze pa je bil naravnost zaprepaden.



ROBERTO DECARLI

Mestna občina je bila namreč le pretveza, je v krajšem pogovoru povedal včeraj Decarli, kajti Russo je očitno že jeseni računal na kandidature na primarnih volitvah. Zakaj je šele zdaj prišel na dan, ni jasno. Dejstvo je, da je levo-sredinska koalicija pred kratkim že predstavila svojega županskega kandidata, tj. zdajšnjega župana Roberta Cosolinija. Levo-sredinska koalicija je torej z izjemo Zveze leveice potrdila zaupanje županu in delu, ki ga je opravil med mandatom, je poudaril Decarli. Ta je sicer vodja liste, ki nosi županovo ime in je torej naravno, da ga podpira. A podprl bi ga v vsakem primeru, je razložil.

Če koalicija formalno predstavi svojega županskega kandidata, je namreč normalno, da ga bodo vsi člani podprli, ugotavlja Decarli, ki si ne more razlagati Russove poteze. Njegova odločitev ga je namreč popolnoma iznenadila, še zlasti zaradi načina, s katerim je Russo nastopil. Skratka, Decarli je prepričan, da je bila mestna občina le maska, za katero se je skrival resnični namen, se pravi primarne volitve. Decarlija pa je še najbolj razburilo dejstvo, da je Russo oškodoval Cosolinija in postavil v dvom delo in rezultate, ki jih je župan dosegel v svojem mandatu kljub hudi gospodarski krizi. Poleg tega je oškodoval Demokrasko stranko in sploh vse levo sredino, ki je uradno že podprla Cosolinija. (ag)

ŠKEDENJ - Pristaniški odbor

## Tridesetletna koncesija za škedenjsko železarno



Skupina Arvedi bo lahko prek družbe Siderurgica Triestina načrtovala in razvijala pristaniške dejavnosti na območju škedenjske železarne. Pristaniški odbor je namreč včeraj soglasno sprejel sklep, s katerim je Pristaniška oblast izdala družbi ST 30-letno koncesijo za uporabo območja na morju, ki je veliko 325.502 kvadratna metra.

Na sedežu Pristaniške oblasti je bila včeraj seja pristaniškega odbora, ki je sprejel še nekaj pomembnih sklepov. Poleg 30-letne koncesije je odbor med drugim izglasoval mandat za izrednega komisarja Pristaniške oblasti Zena D'Agostina, da ustanovi posebno agencijo začasno delo v tržaškem pristanišču, kot to veleva zakonodaja. V agenciji v tržaškem pristanišču je že zaposlenih približno 100 delavcev, ki jih po-

kličejo po potrebi, in sicer navadno ob prihodu velikih ladij.

Sicer je 30-letna koncesija zelo pomembna za skupino Arvedi, saj je uporaba območja na morju eden izmed temeljev poslovnega načrta družbe. Koncesija je vsekakor vezana na strogo upoštevanje predpisov in na spoštovanje okolja, kot je to poudaril tudi D'Agostino.

Na zasedanju pristaniškega odbora je bil govor tudi o nedavnih uspešnih misijah Pristaniške oblasti v Iranu. Na tej osnovi bodo priredili tudi celodnevni posvet o odnosih med Italijo in Iranom. Posvet bo v torek, 24. februarja, od 9. do 18. ure v hotelu Savoia Excelsior na tržaškem nabrežju, sodeloval pa bo tudi iranski podminister za finance. (ag)

## Občinska palača vabi

V nedeljo bo svoja vrata na stečaj odprla Mestna hiša. Predvideni so trije vodeni ogledi občinske palače, namen pobude pa je približati javno ustanovo širši javnosti. Obiskovalce, ki jih bodo razdelili v tri skupine po največ 50 oseb, bo po hodnikih palače vodil prof. Giulio Mellinato, ki bo predstavil tudi občinski arhiv. V njem so shranjeni dokumenti, izdani od leta 1776 do danes. Vodeni ogledi bodo: od 9.30 do 10.30, od 10.30 do 11.30 in od 11.30 do 12.30, za obisk pa je potrebna rezervacija na spletni strani [www.eventbrite.it](http://www.eventbrite.it) ali v uradi v Ul. della Procureria 2/a (od 9. do 12.30).

## Dobrodelna akcija

Center za solidarnost Claudio Cramer, kjer domuje skupnost sv. Egidija, ki vsak dan nudi pomoč ljudem v stiski, bo po zaslugi donacije družbe AcegaApsAmga, podjetja Trieste Trasporti in agencije Esatto začel dela na strehi, ki jo je zob časa močno poškodoval. Omenjena podjetja so se odzvala vabilu župana Roberta Cosolinija, ki je decembra lani apeliral na podjetja in dobre ljudi, naj prispevajo denar za popravilo strehe. V kratkem so zbrali 16 tisoč evrov.

## Tržnica v Barkovljah

Na spletni strani Občine Trst [www.retecivica.trieste.it](http://www.retecivica.trieste.it) je objavljen razpis za dodelitev šestih dovoljenj za izvajanje potujoče trgovske dejavnosti na Obali Benedetto Croce v Barkovljah. Prijave je treba oddati do 25. marca do 12. ure. Informacije so na voljo na telefonski številki 040-6758487 od ponedeljka do petka med 9. uro in 13.30.

## TRST - Birokracija Russo: Miramar potrebuje mestno občino



Mestna občina na Tržaškem je odlično sredstvo za ponovni razvoj miramarskega gradu. To je odlična prilika, da o njegovi usodi odločajo neposredno občani, kajti Miramar bi lahko upravljali z zmanjšano birokracijo in brez obveznih stikov z Rimom.

To je povedal včeraj senator Demokraskе stranke Francesco Russo, ki zagotavlja, da bo Trst in torej Miramar z mestno občino lažje prišel do finančnih sredstev. Denar bi lahko prispevali zasebniki, kot se je to zgodilo na primer v Rimu, kjer je podjetnik Diego Della Valle ponudil prispevek za restavriranje Koloseja, je dejal Russo. Toda birokracija in spomeniško varstvo postavljata ovire, ki onemogočajo take pobude, je poudaril Russo in zagotovil, da bi z ustanovitvijo mestne občine izginile vse ministrske ovire.

## TRST - Danes v Knulpu Paola Sabia (G5Z) za enotno listo

Županska kandidatka tržaškega Gibanja 5 zvezd Paola Sabina je včeraj ponovno pozvala »drugega kandidata« Paola Menisa, ki je kandidiral z gibanjem Projekt Trst 5 zvezd, da se obe tržaški skupini povežeta in skupaj izbereta županskega kandidata.

Če bo Gibanje 5 zvezd v Trstu enotno, so dobre možnosti, je povedala včeraj Paola Sabia v krajšem pogovoru in glede županske kandidature dodala, da je vse odvisno od Menisa. Če je ta pripravljen na soočanje in sodelovanje, lahko takoj steče skupno delo, drugače bo potrebno počakati na izid glasovanja prek svetovnega spleta, je dejala Paola Sabia. Volitve na internetu bodo v tem primeru najbrž konec februarja. Sabia zagotavlja, da bodo po spletnih volitvah, ki so vsekakor odraz demokracije, ne glede na izid vsi podprli izbranega županskega kandidata oziroma kandidata. Vendar je nujno pohiteti, poudarja Sabia. V Trstu se podobno kot v Rimu dogaja, da druge koalicije dejansko ponujajo zmago Gibanju 5 zvezd, dovolj je pogledati na zdrabe v Demokraski stranki ali na dogajanje glede Dipiazzove kandidature v desni sredini, je ocenila Paola Sabia in dodala, da je zato pametno izogniti se glasovanju prek spleta.

Sicer so kandidati G5Z na Sabijinem volilnem seznamu od nje zahtevali, da se tudi v Trstu podpiše spoznanje, ki bo obvezal kandidate, da po morebitni izvolitvi ne zapustijo gibanja, drugače bodo morali plačati 150 tisoč evrov iz lastnega žepa. O tem bo govor med drugim danes v baru Knulp, kjer bo ob 18.30 javna skupščina. Srečanja se bodo poleg Paole Sabie udeležili tudi drugi kandidati tržaškega G5Z za izvolitev v tržaški občinski svet. (ag)



PAOLA SABRINA SABIA

## TRST - Finančni posrednik Praznil račune svojih strank

Finančni posrednik je za svoje starejše in predvsem dokaj premožne stranke opravljal osnovne spletne finančne operacije, upravljal je njihove bančne račune prek spletnih storitev oziroma »home bankinga«. Nekateri stranke je sam z vztrajnim prigovarjanjem prepričal, da so mu zaupali svoje bančne kode in druge skrivnosti. Zatem pa si je 57-letni P.M. po navedbah tržaške finančne straže enostavno prilastil njihov denar. Štirim strankam naj bi v sedmih letih skupno odvzel približno 250.000 evrov.

Goljufija je bila po oceni preiskovalcev finančne straže preprosta in učinkovita ter vsaj na prvi pogled brez večjega tveganja. Finančni posrednik je prosto razpolagal z gesli in PIN kodami svojih nič hudega slutečih strank. Šlo je za starejše premožne ljudi, ki nimajo večjih izkušenj s spletnimi storitvami. P.M. je brez njihovega dovoljenja večkrat nakazal denar iz njihovih računov na svoje, pri čemer je navedel izmišljen namen in lažnega prejemnika. Svojim žrtvam pa je medtem zagotavljal, da so njihovi prihranki na varnem ter da so investicije dobičkonosne; kljub temu, da so bili bančni računi že skoraj izpraznjeni. Njegova nezakonita dejavnost je po informacijah preiskovalcev trajala od leta 2007 do 2014.

Preiskavo finančne straže je usklajevalo državno tožilstvo v Trstu. S pomočjo opeharjenih strank so preiskovalci razkrili nečedne posle in ugotovili, kaj se je zgodilo. 57-letnega finančnega posrednika so kazensko ovadili zaradi suma tatvine v oteževalnih okoliščinah, ker je stranke ogoljufal.

Finančna straža spominja občane, da morajo finančni posredniki izpolniti obrazec (MiFID) o investicijskem tveganju, pri čemer mora stranka povedati, kolikšne izkušnje ima na tem področju. Ne smemo zaupati ljudem, ki obljublajo masne dobičke brez tveganja. Posrednik ne sme prejemati denarja v gotovini, temveč samo čke z navedenim imenom prejemnika oz. banke; če stranki predlaga, naj mu izroči ček brez navedenega prejemnika, posrednik krši predpise. Stranke naj vedno pozorno preverijo vsako bančno operacijo, opravljeno na spletu, drugim osebam pa naj ne zaupajo svojih gesel in PIN kode. Ob vsakršnem dvomu pa naj pokličejo na telefonsko številko 117, na katero odgovarja finančna straža. (af)







TRST - V tržaški glavni bolnišnici razpolagajo od maja z najsodobnejšo tehnološko napravo

# S femtosekundnim laserjem nad sivo mreno

V tržaški glavni bolnišnici razpolagajo od maja z najsodobnejšo napravo za operacijo sive mrene ali katarakte. Gre za natančen, varen in hiter femtosekundni laser, ki v samo nekaj sekundah poskrbi za popoln vzdolžni rez od staranja poškodovane očesne leče. Tehnološko izredno kakovostno pridobitev so novinarjem uradno predstavili šele včeraj, »saj smo se morali nove metode šele primerno naučiti,« je povedal direktor okulistične klinike, kirurg Daniele Tognetto. Čakanje pa se je, kaže, obrestovalo, saj so tehniko tako usvojili, da se že danes lahko ponašajo z nad 200 odlično lasersko izvedenimi operacijami sive mrene.

Zelo draga naprava je darilo Fundacije CRT okulistični kliniki Bolnišniško-univerzitetnega podjetja, ki ima svoj sedež v prostorih tržaške glavne bolnišnice. Zanj so odšteli 360 tisoč evrov, je včeraj povedal podpredsednik Fundacije Lucio Delcaro in dodal, da je zdravstvo področje, v katerega vedno radi vlagajo, saj konkretno vpliva k bolj kakovostnemu življenju prebivalcev.

Da je laser veliko bolj natančen od kirurgove roke, je novinarjem potrdil sam Tognetto. Doslej je moral rez roženice opraviti sam kirurg, robovi pa žal niso bili tako optimalno oblikovani, kot jih zagotavlja danes femtosekundni laser, »ki v eni sekundi odda neverjetnih 150 tisoč impulzov.« Tognetto je potrdil še, da metoda zagotavlja manj možnosti za zaplete in pacientu nedvomno hitrejšo okrevanje, saj lahko samo nekaj ur po operaciji zapusti bolnišnico in potem vidi veliko boljše.

## Operacija ... iz oči v oči

»Sicer pa boste lažje razumeli, če boste to tudi osebno videli,« je dejal Tognetto in novinarje (seveda z zaščitno obleko in kirurško masko) povabil v operacijsko sobo, kjer je na postelji že ležal gospod Giovanni. Njegovo desno oko je bilo »pobarvano«



videoposnetek na [www.primorski.si](http://www.primorski.si)

Gospod Giovanni pod femtosekundnim laserjem v operacijski sobi v tržaški glavni bolnišnici

FOTODAMI@N



z rjavo-rdečim razkužilom – poseg je namreč potekal v topični anesteziji. »Brez skrbi, hitro bo in prav nič boleče,« ga je miril bolničar, medtem ko je operacijska ekipa bolniških sester, anestezičark in pomožnega osebja pripravljala vse potrebno. V ozadju je bilo slišati mirno glasbo. Tognetto si je nadel sterilne rokavice, sedel k pacientu in začel z opisom operacije, korak za korakom.

Najprej je bil na vrsti femtosekundni laser: postopek je potekal v celoti pod nadzorom vnaprej programiranega računalnika. Na ekranu smo lahko sledili prikazu sprednjega očesnega segmenta in poteku operacije na njem v realnem času. Digitalna uravnava koordinat očesne leče je dovolila absolutno natančno lasersko oddajanje impulzov: 35 sekund poz-

neje je bil rez ob robu roženice izvrstno opravljen. Sledil je mikrokirurški del s pomočjo mikroskopa, ki je trajal kakih 15 minut: Tognetto je s sondo odstranil sivo mreno in nato v oko vstavil umetno, mehko lečo z ustrežno dioptrijo, ki je hkrati odpravila pacientov astigmatizem. Gospodu Giovanni, ki je lahko končno zaprl oko, so še kapnili nekaj kapljic z antibiotikom in operacije je bilo konec.

»Pacient bo moral doma nekaj dni počivati brez večjih naporov oči, se pravi, da ne bo smel brati, gledati televizije ali računalnika. V kratkem bo videl veliko bolje kot kdajkoli,« je še povedal kirurg, preden nas je poslal iz sobe. Pred vrati je namreč že čakala nova pacientka.

Sara Sternad



Kirurg Daniele Tognetto FOTODAMI@N

TRST - Korupcija »Deželni zdravstveni sistem je zdrav«



Roberto Di Lenarda FOTODAMI@N

»Korupcija, ki so jo razkrili v zdravstveni mreži v deželi Lombardiji, je svoje lovke želela razširiti še do naše dežele, a ji to ni uspelo.« Direktor oddelka za medicino Bolnišniško-univerzitetnega podjetja, ki združuje katarakto in tržaško glavno bolnišnico, Roberto Di Lenarda je včeraj ob robu predstavitve femtosekundnega laserja novinarjem pojasnil, da je naš deželni zdravstveni sistem zdrav.

Znotraj policijske preiskave se je namreč pojavilo tudi ime tega tržaškega zdravnika – kot tistega, ki se je postavil proti podlemu poslu podkupnin, ki pa so mu lombardski kolegi žal nasledili. »Za to imajo zaslugi zlasti politiki, ki si dosledno prizadevajo za javno dobro in ki v našo sredo sprejemajo kompetentne tehnike, ki jim lahko zaupajo, saj imajo pri srcu le zdravje skupnosti.« To namreč dokazuje, da so v italijanskem zdravstvu tudi svetle izjeme, ki znajo s skupnimi močmi zagotavljati primerno oskrbo in kakovostno raziskovalno delo, je poudaril Di Lenarda. (sas)

NABREŽINA - Nižja srednja šola Iga Grudna v okviru projekta Educhange

# Gostijo turškega študenta

V teh tednih je na nabrežinski nižji srednji šoli Iga Grudna stekel mednarodni projekt Educhange – Global Citizen, ki ga profesorski kader in ravnatelj Marco Jarc izvajata v sodelovanju z univerzitetno organizacijo Aiesec. Širšemu občinstvu, številnim slovenskim in italijanskim višjim šolam in univerzitetnim študentom je organizacija Aiesec dobro znana, saj velja za največjo mednarodno študentsko organizacijo, ki že vrsto let omogoča univerzitetnim študentom, da naučeno znanje prenesejo v prakso in svojo študijsko pot obogatijo s prostovoljnimi delovnimi izkušnjami v tujini.

Šola v Nabrežini se lahko ponaša, da je prva slovenska večstopenjska šola, ki je želela na tak način obogatiti svojo vzgojno-izobraževalno ponudbo, izhajajoč iz dejstva, da je v današnjem svetu čedalje bolj pomembno spodbujati mlade k multikulturalnosti, strpnosti in sprejemanju drugačnosti. Vzganje učencev k odprtosti, razvijanje jezikovnih spretnosti v tujem jeziku in spodbujanje k učni mobilnosti pa predstavljajo danes pravi temelj vzgojno-izobraževalnega procesa.

Srž projekta predstavlja gostovanje turškega univerzitetnega študenta z Visoke šole za prevajalce in tolmače



iz Izmirja, Dogusa Karabuluta, ki na šoli opravlja šesttedensko delovno prakso in se tako v soproisotnosti s profesorjem preizkuša v vlogi predavatelja, ki v razredu razlaga izključno v angleščini. Projektu sledi prof. angleščine Erika Bezin.

S tem projektom želijo profesorji okrepiti pouk tujega jezika in obenem vključiti v učni proces koncept CLIL – to je usvajanje vsebin ter pridobivanje

jezikovnega znanja in tujih jezikovnih kompetenc preko vsebin. Ta projekt hkrati ponuja možnost, da se študenta gosti na domu, kar daje gostujoči družini iz Sesljana posebno priložnost, da se pogovarja v angleščini.

Učenci so Dogusa zelo lepo sprejeli ter z zanimanjem in aktivno sledijo razlagam in delavnicam, ki jih zanje pripravlja resni in nadvse prijazni študent iz Izmirja. Ta projekt obenem

predstavlja za učence izjemno priložnost, da od blizu in brez predsodkov spoznajo turško kulturo in tamkajšnjo stvarnost, ki je trenutno še posebno aktualna. Med poukom se bodo dotaknili številnih tem, kot so na primer turška zgodovina, književnost, legende, folklor, tradicije, prehrana in umetnost, spoznali pa bodo še marsikaj drugega. Zanimanje je na višku, zanimivosti pa bo nič koliko!

glasbena matica  
slovensko stalno gledališče  
teatro stabile sloveno

Slavko Grum  
**DOGODEK V MESTU GOGI**  
režiser Igor Pison

DANES, 19. februarja, ob 20.30  
v nedeljo, 21. februarja,  
ob 16.00

v Veliki dvorani SSG  
z italijanskimi nadnapisi  
**ponovitve se nadaljujejo do 28. februarja**

Cenjene abonente prosimo,  
da obvestijo blagajno v primeru  
odsotnosti!

Blagajna SSG: +39 040 2452616  
(od pon. do pet. 10.00-15.00)  
[www.teatrssg.com](http://www.teatrssg.com)





TRST - Globalna okoljevarstvena kampanja radijske oddaje Caterpillar

# Z ugašanjem luči do trajnostnega razvoja

Danes bo Občina Trst z ugašanjem luči na proceljih pomembnih stavb aktivno prispevala k varčevanju energije in na simboličen način potrdila zavedanje o pomenu spreminjanja navad, ki bodo vodile k bolj trajnostnemu razvoju, tudi na področju rabe energije. Svojo aktivno vlogo v letošnji akciji energetskega mrka, ki jo pod imenom M'illumino di meno že 12 let promovira popularna radijska oddaja Caterpillar (Rai-Radio 2), bo Občina Trst v sodelovanju z družbo AcegasApsAmga udeležila z devetdesetminutno (od 17.30 do 19. ure) zatemnitvijo sedmih kulturnih znamenitosti: procelja Mestne hiše, Velikega trga, muzeja Revoltella, svetišča na Vejni, spomenika na Goldonijevem trgu, Trga Vittorio Veneto in nekdanje ribarnice. K pobudi je pristopila tudi Dežela FJK, ki bo ugasnila luči na palačah na Velikem trgu in Trgu Oberdan.

V današnji akciji bodo sodelovala tudi druga italijanska mesta, njen osnovni namen pa je ozaveščati širšo javnost o različnih aspektih ekološkega življenja. V različnih oblikah bodo občanom sporočali, zakaj bi morali biti manj potratni in bolj varčni, še posebej v naših gospodinjstvih. Eden od prvih nasvetov je, da ugašamo luči v prostorih, ki jih ne uporabljamo. Priporočljivo je tudi, da iz vti-

Zatemnitev Velikega trga v okviru kampanje M'illumino di meno iz prejšnjih let

ARHIV



čnice iztaknemo kuhinjske aparate, ki jih ne uporabljamo, in da hladilniki niso preblizu stene. Zelo nevarčen je tudi plamen na štedilniku, ki je pogosto večji od premera lonca. To je le nekaj vsakodnevnih dejanj, ko lahko brez pretiranega odrekovanja porabo energije precej omejimo.

K akciji so v Trstu pristopili tudi nekateri muzeji in organizacije. Krožek Ar-

ci L'Officina v Ul. Manzoni 9 bo nocoj med 19.30 in 23. uro ozaveščal obiskovalce o pomenu energetskega varčevanja, s poudarkom na trajnostni mobilnosti. Ob soju sveč in v akustični verziji bodo nastopili člani skupine Rosamarina, ki se bodo predstavili z repertoarjem skladb iz južnoitalijanske glasbene zakladnice. Zabavno pa bo tudi v Znanstvenem ima-

ginariju, kjer bodo pripravili izredni muzejski večer med 18. in 22. uro, ko bodo obiskovalci lahko z različnimi čutili izvedeli vse o sencah, optičnih iluzijah, gigantnih milnih mehurčkih, ob vsem tem pa bodo izvedeli tudi, kako smotrneje uporabiti energetske vire. Nakup muzejskih vstopnic bo mogoč po znižani ceni. (sč)

## OKOLJE

Sanela Čoralič

sanela.coralic@primorski.eu



## Planet naj počiva v temi

V številnih italijanskih krajih bodo danes v okviru globalne pobude M'illumino di meno ugašali luči. V temi bodo med 17.30 in 19. uro ostali pomembni in prepoznavni objekti. Namen akcije je, da bi skrba za Zemljo postala del našega vsakdana in ne bi trajala le uro in pol na leto. Toliko namreč trajata akcija in (žal) tudi naša ozaveščenost, da z ugašanjem luči pomagamo planetu.

Upam si trditi, da veliko ljudi ni primerno ekološko ozaveščenih. Kdo izmed nas redno ugaša računalnik, monitor in zvočnike? Kdo ugaša luči v prostorih, ki jih ne uporabljamo? In kdo izmed nas iz vtičnic iztakne kuhinjske aparate, ko niso v uporabi? Ko govorimo o ugašanju luči, najprej pomislimo na pridige staršev, partnerja ali kakega drugega sostanovalca o ceni energije. Kuhinjske aparate pa iz vtičnic izklopimo brzkone samo takrat, ko odhajamo na dopust. Pa še to iz napačnih razlogov; ne iz varčnih, ampak iz varnostnih razlogov. Zaradi omenjenih potratnežev, med katere – priznam – sodim tudi jaz, je dotična kampanja še kako dobrodošla. Ob njej se vsaj za trenutek zamislimo, da že majhna dejanja, kot je ugašanje luči, lahko naredijo veliko dobrega.

Pa lahko z devetdeset minut teme zares pomagamo svetu videti svetlobo? Škepsa je prisotna zaradi obotavljanja politikov, a kaj, ko njihovo razmišljanje seže le do prvih naslednjih volitev. Njihovih konkretnih ukrepov pogosto ne spodbujajo niti šokantni podatki. Od začetka 90. let prejšnjega stoletja so emisije najpomembnejšega toplogrednega plina CO2 narasle za več deset odstotkov, število naravnih katastrof se je potrojilo, povečala se je tudi gospodarska škoda. Kljub tem podatkom so izidi pogajanj na različnih svetovnih podnebnih konferencah, vključno z zadnjo v Parizu, pičli. Gospodarski in strateški interesi posamičnih držav še vedno vladajo svetu.

V tem kontekstu se akcija M'illumino di meno zdi morda »pretirano« *simbolična. Pa vendar poskusimo iz nje izvleči dobre lastnosti in simbolično sporočiti ljudem: ugasnite luči, to je idealna priložnost, da s prihrankom nekaj kilovatnih ur energije prispevamo k boljšemu stanju našega planeta. Obenem naj bo tudi opomin, da je z razpisno rabo energije treba prenehati.*

## Todero v Revoltelli

V okviru pobud ob robu razstave Dve fronti, eno mesto, bo danes ob 18. uri v avditoriju Muzeja Revoltella srečanje z zbirateljem in raziskovalcem Robertom Toderom, ki bo govoril o Tržačanih v avstro-ogrski vojski oz. v 97. polku. Po srečanju si bodo prisotni lahko ogledali film o obisku avstro-ogrskega cesarja Karla I. v Trstu junija leta 1917.

## Knjiga o Vergaroli

Na sedežu Združenja istrskih skupnosti v Ul. Belpoggio 29/1 bodo danes ob 17.30 predstavili knjigo Gli angeli di Vergarolla e altre storie dell'Istria dimenticata. Delo bodo predstavili Diego Redivo, avtor spremne besede Giorgio Baroni in urednik časopisa L'Arena di Pola Paolo Radivo, medtem ko bo odlomke brala igralka in režiserka Marisandra Calacione. Srečanje bo uvedel zbor Združenja istrskih skupnosti.

## Predstava o splavu

V gledališču Rossetti bo drevi on 21. uri na ogled predstava Carle Guidoni Un bambino dietro la porta (Otrok za vrati) s skupino Il Coriandolo. Predstava obravnava občutljivo temo splava. Gre za niz dobrodelnih pobud s prostim vstopom, ki jih pod pokroviteljstvom tržaške škofije in Občine Trst prireja center za pomoč Marisa.

## Tržaški recepti

Knjigarna Minerva (Ul. San Nicolò 20) vabi danes ob 18. uri na predstavitev knjige tržaških receptov v tržaškem narečju Magnar ben, per bon! (Ricete e morbin de lecarse i mustaci), ki jo je napisala Edda Vidiz (založba Lint). Humoristične ilustracije je prispeval Marco Englaro, predgovor pa Franco Damiani di Vergada. Govor bo o joti, kaiserschmarrnu in drugih okusnih jedeh.

TRST - Resolucija Počkaja in Ostrouške v rajonskem svetu za 4. okrožje

# Za Prešernovo ulico



Eno od tržaških ulic ali trgov naj se poimenuje po Francetu Prešernu: to zahteva resolucija, ki sta jo v rajonskem svetu za četrto okrožje (Novo mesto-Nova mitnica in Sv. Vid-Staro mesto) vložila slovenska svetnika Alessandro Počkej (Slovenska skupnost-Demokratska stranka) in Adriano Ostrouška (Neodvisna občanska lista-Mešana skupina).

Počkej in Ostrouška ugotavljata namreč, da so ob robu nedavnega praznika slovenske kulture preteklega 8. februarja številni slovenske kulturne organizacije izrazile zahtevo po poimenovanju ulice ali trga po Prešernu, poleg tega v tržaškem mestnem središču ni ulice ali trga, ki bi nosil ime kakega slovenskega umetnika. Zato naj se župan in pristojni odbornik aktivirata, da bi čim prej kako ulico ali trg poimenovali po Francetu Prešernu, ki velja za največjega slovenskega pesnika, pa tudi že za enega največjih umetnikov svojega časa na evropski ravni, poudarjata slovenska svetnika. Rajonski svet bi se moral o resoluciji Počkaja in Ostrouške izreči prihodnji teden.



Alessandro Počkej in Adriano Ostrouška predlagata Prešernovo ulico v Trstu

## Beograjkanka Ana bo nocoj pela o pripadnosti

Drevi bo v nočnem lokalu NeverInn v Ulici Madonna del Mare 19 nastopila beograjska pevka in glasbenica Ana Čurčin. Tridesetletna kantavtorica bo tržaški publiki predstavila svoj prvenec *Sketches of Belonging*. Plošča je izšla pred malo več kot mesecem dni, sestavlja pa jo trinajst komadov.

Mlada pevka se je rodila v Bagdadu, kot otrok živel v Beogradu, nato pa se s starši preselila v Rusijo, kjer je obiskovala šole in tudi gledališko univerzo. »V Rusiji sem se vedno počutila kot tujka,« *pravi Ana, »povratek v domači Beograd pa mi je dal novega elana in začela sem se intenzivno ukvarjati z glasbo. Nastopila sem v raznih lokalih, odziv publike je bil dober in začela sem razmišljati o prvencu.«* Pred snemanjem albuma pa je seveda Ana potrebovala bend. »Spoznala sem Gorana Antovića in mu predstavila svoje pesmi. Počasi sva dosegla neko složnost in začela s preigravanjem mojih komadov. Pesmi sva skupaj aranžirala in v bistvu začela delovati kot pravi bend. Pri kasnejšem snemanju plošče so se nam pridružili še basist Marko Cvetković in bobnarja Goran Grubišić ter Blagoje Nedeljković. Na razpolago smo imeli res nizek budget, upam si reči pa, da je končni rezultat kar dober.« *To boste seveda lahko še sami presodili na drevišnjem koncertu. Ana bo s svojo kitaro nastopila ob 21.30. O čem pa sploh poje beograjska glasbenica? »S svojo glasbo iz-*

Beograjska pevka Ana Čurčin

MARIJA STRAJNIC



ražam občutek pripadnosti ali nepripadnosti domačim krajem. Pesmi, ki sem jih izbrala za svoj prvenec, so nastajale v teku vseh teh let. V njih iščem svojo identiteto, premagujem stare in nove strahove, odločila sem se za mešanico starih in novih skladb.«

Če tudi sami želite pomagati mladi Ani premagovati stare in nove strahove, se danes zvečer odpravite v tržaški NeverInn! (rd)

SLIKARSTVO - V Miljah danes odprtje razstave Aleksandra Pece

# Vloga podob

MILJE - V Muzeju za sodobne umetnosti Ugo Carà v Miljah (Ul. Roma 9) bo danes ob 18.15 odprla razstavo *Vloga podob* slikarja Aleksandra Pece. Umetnika bo predstavil kritik Joško Vetrlih. Ob tej priložnosti bo v miljskem muzeju tudi manjši koncert noneta Primorsko iz Mačkoli, ki ga vodi Aleksandra Pertot.

Aleksander Pece je eden izmed najbolj izrazitih predstavnikov novega rodu gorjskih slikarjev. Po značaju je bolj tih in rezerviran, zato pa nič manj učinkovit pri vzbujanju zanimanja za svoje ustvarjalno delo. Že v začetku svoje študijske poti je izpostavil otipljiv čut za realizem, tako da se je pravzaprav formiral v okviru klasicizma. V njegovih delih je čutiti pravo ljubezen do del velikih slikarjev preteklosti, katerim včasih poklanja zelo jasne citate, včasih pa so z njimi razvidne povezave zgolj preko motivov, ikonografskih in kompozicijskih opredelitev, ki jih poznamo iz študija zgodovine umetnosti. V mnogih njegovih delih se zelo natančno odslikavanje realnosti skoraj povsem enači z fotorealizmom: tu bi lahko navedli duhovito reinterpretacijo Rigauda ali pa izredno spoštljiv homaž Caravaggiu. Njegov atelje se nahaja v Solkanu, na res enkratni lokaciji ob Soči, ki se vije skozi obe

mesti – dvojčici, Gorico in Novo Gorico.

Razstavo *Vloga podob* prireja odbor za kulturo Občine Milje na pobudo Združenja Juliet in Društva Slovencev miljske občine Kiljan Ferluga in to v okviru programa PRACC, ki ga občinska uprava izvaja od leta 2007 z umetniškimi društvi Photo-Imago, Gruppo 78 in Juliet. Namen projekta je, da bi spodbujal in ovrednotil sodobne umetniške izrazne oblike tako na nacionalni kot na mednarodni ravni. Letos sodeluje tudi Casa dell'Arte di Trieste - Tržaška hiša umetnosti, pijačo za nocojšnji krst razstave pa bo ponudila kmetija Vigna del Mar iz Milje.

Razstavo si bo mogoče ogledati vse do 13. marca s sledečim urnikom: od torka do petka od 17. do 19. ure; ob sobotah od 10. do 12. in od 17. do 19. ure; ob nedeljah in praznikih od 10. do 12. ure; ob ponedeljkih zaprto. V soboto, 5. marca, sta ob 17.30 predvidena voden obisk razstave v spremstvu slikarja in poseben literarni dogodek. Pesnik Jurij Paljk bo predstavil zadnji podvig Jolke Milič: *POEZIJA - bla, bla, bla od A do ...? (zal. Antony - TS)*. Gre za dvojezično zbirko 20 sodobnih slovenskih pesniških glasov, v prevodu ugledne prevajalke iz Sežane.



## Na zimski Guči na Krasu tudi srbsko-jamajški večer

TRST - Zimska različica priljubljene glasbene prireditve Guča na Krasu bo po najnovejših podatkih dvodnevna. Po velikem zanimanju, ki ga je vzbudila napoved koncerta bosanske skupine Dubioza Kolektiv (za koncert, ki bo v Brišičkih v soboto, 27. februarja, so že prodali dva tisoč vstopnic), so se organizatorji odločili za nov koncert. Pod šatorom bo tako živahno tudi na predvečer, v petek, 26. februarja, ko bo na sporedu koncert v znamenju srbsko-jamajške glasbe. Prvič bo pri nas nastopila mlada srbska skupina S.A.R.S. s svojo mešanico balkanskih, rok in pop ritmov (njen kanal na spletnem portalu YouTube se lahko pohvali z 90 milijoni ogledov). Sedemčlanska zasedba si bo oder delila z bendom Mellow Mood iz Pordenona, ki spada med najboljše italijanske reggae zasedbe.

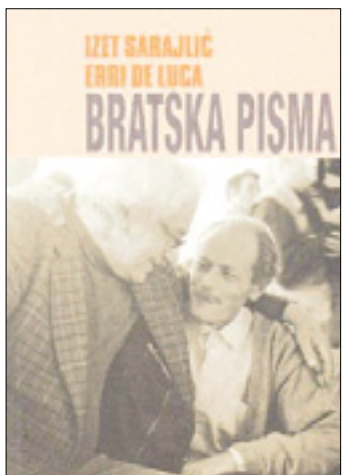
Vstopnice za petkov koncert si lahko za 11€ zagotovite v običajnih agencijah in spletnih trgovinah (Eventim, Ticketone, Vivaticket). Pri Drugimuziki pa bodo poskrbeli, da obiskovalci briškovega praznika ne bodo lačni; kulinarčno ponudbo so letos zaupali tržaški gostilni Rustiko.



## KNJIGA - Prevod

### Bratska pisma Izeta in Errija

Predstavitve danes v Trstu



TRST - Prijateljstvo med moškima, ki sta živela na nasprotnih bregovih Jadranskega morja in si pošiljala »bratska pisma«. O tem pripoveduje knjžica, ki jo bodo na pobudo krožka Tina Modotti danes ob 20. uri predstavili v Ljudskem domu na Pončani. Tista moška sta bila sarajevski pesnik in zgodovinar Izet Sarajlić (1930-2002) ter neapeljski pisatelj, pesnik in novinar Erri De Luca (1950). Knjiga je pred leti izšla v italijanščini, lani pa tudi pri zagrebški založbi Preporod. Na nocojšnji predstavitvi bosta spregovorila urednik Tvrtko Klarić in avtor spremne besede Gianluca Paciucci.

## TRST - V opernem ogledališču Verdi

### Glasbeni aperitivi

Jutri že nov popoldanski koncert domačega orkestra

TRST - Nadzornik gledališča Verdi Stefano Pace si vztrajno prizadeva, da bi razširil krog občinstva in v ta namen je obnovil tradicijo koncertov z aperitivom, ki za res dostopno ceno (10 evrov, otroci 5) ponujajo dobro uro glasbe in napitek, zato nič čudnega, če se je v nedeljo Mala dvorana do zadnjega kotečka napolnila s poslušalci, ki nimajo snobovskih predsodkov do nekoliko manj zahtevne glasbe. Pred začetkom koncerta je Pace omenil tudi uspeh, ki ga žanjejo koncerti-lekcije v Veliki dvorani in so namenjeni predvsem šolski mladini, odprti pa so tudi širšemu občinstvu. Sv. Valentin je praznik zaljubljenec, je pa tudi praznik ljubezni, je dejal Pace ter se s šopkom cvetja priklonil priletni gospe, ki je najstarejša abonentka tržaškega gledališča, kajti svojo ljubezen do glasbe dokazuje vse od leta 1944 in v častitljivi starosti 103 let še vedno redno obiskuje teater.

Koncert je potekal v sodelovanju z japonsko operno hišo Sawakami, zato so bili dirigent in pevci Japonci: solidna tehnična podlaga, zraven pa nekakšna odtujenost, ki jo le redki Japonci uspejo premostiti in dirigent Takayuki Yamasaki ni bil izjema, čeprav se je šolal tudi v Italiji. *Serenado v C-Duru op. 48* Petra Iljiča Čajkoveškega je vodil zanesljivo in energično, toda brez romantičnih odtenkov, ki so potrebni v tej glasbi, mnogo preveč energije je vložil tudi v Uverturo k Straussovi operi *Ei-*

ne *Nacht in Venedig*, ki je zavnela res hrupno, zvok se je nato izboljšal in uravnovesil ter prilagodil pevci, ki so oblikovali ostali program.

Sledila je vrsta arij oziroma pesmi, ki so bile pred stoletjem zelo priljubljene, a znajo še vedno vžgati navdušenje. Čudovito arijo iz Leharjeve opere Dežela smehljaja *Tu che m'hai preso il cor* je zelo predano in čustveno interpretiral tenorist Motoharu Takei, nedvomno najboljši med štirimi pevci. Sledila je sopranistka Namiko Kishi, ki je pred kratkim pela v Normi stransko vlogo, tu pa je zapela Arditijev *Poljub*, nato z mezzosopranistko Yumeji Matsufuji prelepo *Barkarolo* iz Offenbachovih Hoffmannovih povesti.

Dve romanci Francesca Paola Tostija – *Ideale* in *Sogno* – sta zapeli mezzosopranistka Matsufuji in sopranistka Kaoruko Kambe, sledil pa je kar razposajen finale z nekočo zelo popularno Canniovo pesmijo *O surdato 'nnammurato*, v kateri je glavno vlogo prevzel tenorist, v refrenu pa so se mu pridružile ženske, nato celo občinstvo, ki je tudi z ritmičnim ploskanjem izrazilo svoje navdušenje ter izsililo ponovitev pesmi.

Naslednji koncert bo jutri ob 17. uri, na programu bodo Schubert, Hindemith, Granados, Berio, Kodaly in Bartok v izvedbi domačega orkestra, ki ga bo vodil Tommaso Dionis.

Katja Kralj

FILMSKI FESTIVAL - V nedeljo nagrade

# Na Berlinalu odmevajo tudi begunske zgodbe



Kitajski umetnik Ai Weiwei je prekril stebre berlinskega gledališča Konzerthaus s 14.000 rešilnimi jopiči

BERLIN - V nemški prestolnici se bo v nedeljo zaključil 66. mednarodni filmski festival. Na Berlinalu bodo prikazali 434 filmov z vseh koncev sveta; osemnajst celovečercsev se poteguje za medvede, med njimi tudi film bosanskega režiserja Danisa Tanovića *Smrt v Sarajevu*.

Na letošnjem festivalu posebno pozornost namenjajo beguncem. Festival med drugim prinaša igrane filme in dokumentarce, ki prikazujejo različne vidike begunske krize, od vzrokov zanj do njenega vpliva na Zahod. Organizatorji so migrantom razdelili tudi nekaj brezplačnih vstopnic za projekcije.

Begunski problematiki se posveča tudi nekaj filmov v tekmovalnem programu. Tak je denimo *Fuocoammare* (Požar na morju) italijanskega režiserja Gianfranca Rosija, ki je zaradi filma več let živel na Lampedusi. Film, ki je bil deležen laskavih ocen, je preplet dokumentarnih in igranih prizorov ter pripoveduje o bedi beguncev, vzporedno pa teče zgodba o dečku, ki živi na otoku. Tridesetletni Aboubakar Sidibe, ki prihaja iz afriške države Mali, je eden tistih, ki so preživeli dolgo pot v Evropo. Za francosko tiskovno agencijo AFP je povedal, da je vse, kar si želi, prihodnost zase in za svojo družino. Danes živi v begunskem centru na Bavarskem, na festivalu v Berlinu pa se je

udeležil premiere dokumentarnega filma *Those Who Jump*, pri katerem je sodeloval. Gre za zgodbo migrantov, ki so na gori Gurugu bivali ob visoki varnostni ograji na meji med Marokom in špansko enklavo Melillo. Po besedah ustvarjalca filma Estephana Wagnerja so o migrantih veliko govorili, niso pa slišali njihovih glasov. Zato so Sidibeju priskrbeli kamero, s katero je posnel življenje na gori.

Usodo majhnega čolna beguncev pa prikazuje dokumentarec *Havarie*. V Sredozemskem morju je septembra 2012 irski turist, ki je bival na križarki, z mobilnim telefonom posnel čoln, poln beguncev. Eden izmed beguncev je bil Alžirec, ki so ga deportirali nazaj v domovino. Povedal je, da se na takšno pot ne bi podal nikoli več. Drama *Meteorstrasse* francoske režiserke Aline Fischer pa prinaša zgodbo 18-letnega Palestinca Mohameda, ki živi v Berlinu. Film je poln emocij in novih pogledov na posameznikovo eksistenco.

Na Trgu Gendarmenmark je medtem kitajski umetnik in disident Ai Weiwei poskrbel za posebno učinkovito inštalacijo. Kamnite stebre tamkajšnjega gledališča Konzerthaus je prekril s 14.000 rešilnimi jopiči – v spomin na begunce, ki so utonili, in v podporo odprtju humanitarnih koridorjev, ki bi lahko rešili tisoče življenj. (sta, pd)

glasba@primorski.eu piše Rajko Dolhar

## NA VES GLAS



PRISLUHNI HITU!

### Here Be Monsters

#### Motorpsycho

Progressive rock

Stickman Records/Rune Grammofon, 2016

Ocena: ★★★★★★★★☆☆



Mešanica najrazličnejših glasbenih zvrsti, vesoljsko popotovanje, psihedelija, glasbena brezkompromisnost, nepredvidljivi kitarski rifi, mojstrsko igranje številnih instrumentov, histerično, a vendarle na nek način usklajeno spreminjanje ritmov, z enim samim izrazom: glasbena popolnost. Vse to in še marsikaj predstavlja danes skupina Motorpsycho! Njen sound je miks zelo različnih glasbenih zvrsti: psihedelčni in tako imenovani progresivni rok, pa tudi bluz in džez eksperimentiranje. Bendu se le redkokdaj spotakne – tu mislim na ploščo izpred štirih let *The Death Defying Unicorn*, kjer je bilo eksperimentiranje tu pa tam res težko prebavljivo. Pri snemanju je takrat sodeloval tudi norveški glasbeni posebnež, džezist Ståle Storlökken in to se je na plošči še kako poznalo. Storlökken je sicer tudi tokrat bistveno pripomogel k ustvarjanju novih komadov, končni rezultat pa je povsem nekaj drugega.

Nova plošča *Here be Monsters* je izšla prejšnji teden, sestavlja jo le sedem pesmi, traja pa vseeno več kot petinštirideset minut. Pri snemanju in produkcijskem delu albuma je tokrat sodeloval bendov stari znanec, pianist in glasbeni producent Thomas Henriksen. Večina pesmi je sicer nastala pred dvema letoma, saj so jih fantje spesnili za proslavo ob stoletnici Norveškega tehniškega muzeja. Kasneje pa so se odločili, da iz tega pripravijo nov album in za to jim moramo biti hvaležni! Ploščo odpira nežni klavir enominutnega intra Sleepwalking, takoj nato pa si lahko privoščimo devetminutno balado *Lacuna/Sunrise*. Recenzijo bi lahko zaključil že tu, ko ne bi sledilo še nekaj izjemnih komadov, kot na primer progressive rock mojstrovina *I.M.S.*, polna »absurdnih« klaviatur in rokarskih kitarskih rifov. *Spin, Spin, Spin* je glasbena priredba stare pesmi preminulega ameriškega kantavtorja Terryja Calliera. *Sleepwalking Again* je klavirski, umirjeni intermezzo, ki se navezuje na glasbeno uverturo in se nato spremeni v pregovorno češnjo na torti, zaključno, zagotovo najboljšo skladbo *Big Black Dog*. Gre za sedemnajstminutno pesem, ki vas bo iz nebes pospremila do pekla in nazaj. Glasbeni biser ...

**Preizkus 1**

Dopolni z manjkajočo besedo.

1. Ni vse \_\_\_\_\_, kar se sveti.
2. Ljubezen je \_\_\_\_\_.
3. \_\_\_\_\_ humanum est, \_\_\_\_\_ diabolicum.
4. Prilivati \_\_\_\_\_ na ogenj.
5. Vreči puško \_\_\_\_\_.
6. Odvalil se mu je \_\_\_\_\_ od srca.

**Pregovori in rekla - resnica**

Braniti se kot kmečka nevesta. Dragi bralci, ali veste, kaj to reklo pomeni? Šumovci smo se tokrat pozabavali z brskanjem po bogati zakladnici ljudskih pregovorov in rekla. V njih lahko vidimo zrcalo ljudske duše in odsev njene podzavesti, pristen izraz sponta-

nega doživljanja in vrednotenja vsakdana in pojavov, ki nas obkrožajo. Sem te ljudske modrosti se je zaneslo od kod ve kod in neznane človeške čebele so ga spet odnašale na vse strani neba. Pregovor je povsod doma kot lastovka selivka. Nenehno se seli skozi čas

in prostor, iz dežele v deželo, vsak čas nekaj izgublja ali dobiva, se krči in bogati. Tokrat je priletel v uredništvo Šuma, da bi bralcem ponudil prtljago ljudskega znanja, ne da bi jih za nos potegnili. Šalo na stran in veselo na delo, saj vaja dela mojstra!

**Preizkus 2**

Poveži posamezni pregovor (levi stolpec) s pravilno razlago (desni stolpec).

- |   |  |
|---|--|
| 1. Nikomur ne smrdi lasten prdec.           | a. Dokler so težave tuje, se nas ne dotaknejo. |
| 2. Metati polena pod noge.                  | b. Obljubiti in dati je preveč.                |
| 3. Sita mačka lačni ne veruje.              | c. Lastnih napak nikdar ne opazimo.            |
| 4. Če je veliko kuharjev, je juha preslana. | č. Vsak je zase najboljši.                     |
| 5. Vsak ptič rad sliši sebe peti.           | d. Drugemu ustvarjati težave.                  |
| 6. Dolg jezik - kratka roka.                | e. Vsakdo hoče dodati svoje.                   |

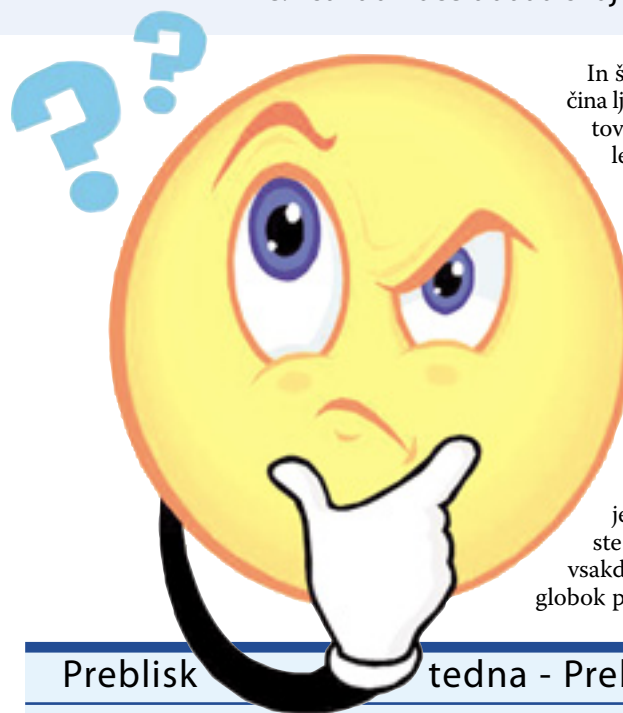
**Preizkus 3**

Izberi reklo, ki se pomensko najbolj približuje misli.

1. Ustvarjati nered, zmedo.
  - a. Biti v kaši.
  - b. Dvigati prah.
  - c. Goreti pod nogami.
2. Šibka točka.
  - a. To je njegova Ahilova peta.
  - b. To je njegov labodji spev.
  - c. To mu je deveta briga.
3. Zelo se truditi.
  - a. Riniti z glavo skozi zid.
  - b. Potiti krvavi pot.
  - c. Mlatiti prazno slamo.
4. Znoreti.
  - a. Iz trte izvitvo.
  - b. Imeti maslo na glavi.
  - c. Izgubiti glavo.

**ŠUMOV FEJS**

Šumov fejs si tokrat prislužita fanta, ki sta izbrisala napis "squadrisimo" s pročelja Narodnega doma v Trstu. Krasen trenutek, ki je gotovo prevzel marsikaterega mimoidočega. (Foto: Jaru)



In še za konec. Velika večina ljudskega blaga se je gotovo izgubila, preživeli so le tisti, izreki, ki so bili dovolj privlačni, zanimivi, udarni in najbolj povezani s človekovim življenjem in dejavnostmi. Misel, zgoščena v kratkem stavku, je postala ljudska last, prepuščena okolju in družbi, ne nazadnje pa tudi nam, zato da jo negujemo, saj so najboljše tiste besede, ki jih lahko vsakdo razume in ki imajo globok pomen.

Preblisk tedna - Preblisk tedna

»Če bi bil predlog moj, bi bil drugače sestavljen.«

Alenka Bratušek se je predlagala za evropsko komisarko.

Dobro je vedeti, da se niti sama ne bi izbrala.

Preblisk tedna - Preblisk tedna - Preblisk tedna

**Nagrajevanje in literarni večer z Igorjem Pisonom**

Šum je pred nekaj meseci razpisal literarni natečaj, na tematico ljubezni, posvečeno visoki okrogli obletnici Cirila Zlobca, ter na tematico odprtosti kulturno-družbenega prostora v katerem biva slovenska skupnost v Italiji. Odzvali so se mladi iz Trsta in Gorice. V petek, 26. februarja, ob 20. uri, bomo v Tržaškem knjižnem središču na Trgu Oberdan nagradili zmagovalce. Gost večera bo pisatelj in režiser Igor Pison, s katerim se bomo pogovarjali Šumovci. Vabljeni vsi sodelujoči, naši bralci, prijatelji ter vsi, ki bi želeli preživeti literarni večer v družbi mladih. Šumovci vas pričakujemo!

Šepeta se - Šepeta se - Šepeta se - Šepeta se - Šepeta se - Šepeta se

**Kako strašna slepota je človeka**

Prvič smo jih opazili konec novembra.

Protiislamske psovke in simbol sonca, ki po vsej verjetnosti ne izvira iz ljubezni do staroindijske simbolike, ampak iz tega, da je svastika pridobila drugačen pomen tekom 20. stoletja.

Kje? Na železniški postaji v Brezovici. Potem ko je žled za skoraj dve leti onemogočil Šumovcem, da bi se peljali v slovensko prestolnico z vlakom, nas taka presenečenja prisilijo, da otožno hrepnimo po lepih dneh v zatohlem avtobusu, ki je namesto vlaka peljal po stranskih cestah osrednje Slovenije in Primorske.

Konkretno smo pred dejstvom, da so na omenjeni postaji že skoraj tri mesece (čeprav na skrito upamo, da bo ta članek prišel prepozno, in da je dobra duša že izbrisala te napol trajne znake človeške ignorance) na ogled napisi (v angleščini, da ne bo pomote!) proti islamski veri, prečrtan polmesec z zvezdo, kolo sonca in slogan »Defend Slavia« – lepo prosim?

Tak pojav nas bega iz več vidikov, pri čemer bi najbolj izpostavili dva: ignoranco in brezbriznost.

Kot prvo: ta boleča in neverjetna ignoranca. Saj ne, da moramo živeti v zgodovini, absolutno ne, ampak bi bilo več kot dobrodošlo, da bi se iz nje kaj naučili. Ali da bi se nasploh kjer koli naučili česa pametnega, če že smo pri tem. Neonacizem pri nas je tako absurden in grozen, kot rasni purizem v Izraelu (glede na to, da slednje obstaja, ni razloga, da bi sploh bili presenečeni). Ljudje imamo pravico biti prestrašeni, se bati tujca. Če se otrok po prvem letu starosti ne boji neznancev, se smatra, da njegov razvoj ni popoln – vendar so (mladi) odrasli sposobni obvladovanja strahu, racionalizacije in presojanja do katere mere je strah upravičen in do katere ne ter kdaj je čas, da se pred neznanim branimo in kdaj ne. Sovraštvo, predvsem, če slabo utemeljeno ali neutemeljeno, pa ni nikdar prava izbira. Poleg tega: kaj pa je to, Slavia? Ali moramo braniti če-

ško nogometno ekipo, stadion v Sofiji, norveško black metal skupino, ki se tako imenujejo? Ali je to namig, da smo vsi Slovani eno in isto, da moramo biti enotni, da nas bo Veliki Putin (ali ni ta medijska polresna, polironična mitizacija bivšega KGB-jevca grozljiva?) vse odrešil? Tako razmišljanje spominja na Severno ligo, ki je ob potrebi pozabila na secesijske težnje, samo, da bi proti Groznim Tujcem našla podporo tudi na Siciliji.

Na drugi strani pa brezbriznost. Ti grafiti žalijo Človeka že mesece. Nihče ni ukrepal, še najmanj Slovenske železnice, kljub protestom nekaterih občanov. Ta brezbriznost večine nas bolj straši kot ignoranca nekaterih. Kdor se obrne stran, napol odobrava. »Saj teh pribežnikov je zares preveč.« »Saj ne, da jih ne maramo, ampak naj raje ostanejo doma.« »Saj so sami krivi, če jih ljudje nočejo, večinoma so kri-



minalci.« »Ali ste videli, kaj se je zgodilo v Franciji, kjer imajo šest milijonov muslimanov??«

Še enkrat se obračamo na širšo javnost, še enkrat vas pozivamo k toleranci, k racionalni presoji podatkov in dogodkov in k aktivnemu kljubovanju škodi, ki jo povzročata sovraštvo in ignoranca.

Glede muslimanov v Sloveniji pa – naj si ljudje raje vzamejo za zgled geslo, ki ga ima na svoji spletni muslimanska skupnost Slovenije: »Tekmujte v dobrem« (Ku'ran – Al-Ma'idah/48. Ajeta).


**GORICA - Problem gostinske ponudbe za univerzitetne študente**

# V pričakovanju na menzo bodo spet šli h gostincem

V kratkem naj bi podpisali konvencijo z enim gostinskim obratom, cilj pa je, da bi v prihodnjih mesecih dosegli dogovor z več gostinci in uresničili neke vrste »razpršeno« menzo na več lokacijah. To je možna rešitev problema pomanjkanja gostinske ponudbe za univerzitetne študente v Gorici, o katerem so včeraj razpravljali predstavniki goriške Trgovinske zbornice, zveze Ascom-Confcommercio, deželne agencije za pravico do visokošolskega študija Ardis, univerzitetnih študentov in osmih gostiln, picerij in kavarn. Za isto mizo so sedli na predlog predsednika Trgovinske zbornice Madriza, ki ga je v prejšnjih tednih na teža-ve goriške univerzitetne populacije opozoril Francesco Saltarin, predstavnik študentov pri agenciji Ardis.

Da goriški univerzitetni študentje potrebujejo menzo, kjer bi jim dvakrat dnevno ponujali topel obrok, ni novost. Njeno pomanjkanje še bolj občutijo od začetka letošnjega leta, ko je zapadla konvencija, na osnovi katere so lahko s študentskimi boni obedovali in večerjali v kavarni v pritličju stavbe nekdanjega malega semenišča v Ulici Alviano ali v piceriji Al Cavallino v mestnem središču. Na razpis, ki ga je agencija Ardis objavila v prejšnjih mesecih, da bi še naprej zagotavljala to storitev goriškim študentom, se ni namreč prijavil niti en gostinec. Študentom zato ne preostaja drugega, kot da obiskujejo menzi v centru Lenassi v Ulici Vittorio Veneto in v zavodu San Luigi v Ulici Don Bosco. In v prvi pripravljajo kosila za učence osnovnih šol - jedilnik in porcije posledično niso primerni za odrasle -, salezijski zavod pa je precej daleč od mestnega središča.

Deželna uprava FJK je pred meseci v rebalansu proračuna le namenila 300.000 evrov za ureditev prave študentske menze v Gorici. Njeno lokacijo so že določili - primerne prostore so našli v pritličju stavbe malega semenišča - dela pa se niso še začela. Po zadnjih napovedih naj bi jo odprli v prvih mesecih prihodnjega leta, pred tem pa bo dežela morala podpisati sporazum s tržaško univerzo. Kaj pa do takrat? »Prizadevamo si, da bi v čim krajšem času podpisali konvencijo s kakšnim gostinskim lokalom. Neposredno smo stopili v stik z več gostinci, nekateri so izrazili interes za sodelovanje. Upamo,

## GORICA - V Ulici Oberdan Bo palača zaživela z univerzo?

Obnovljena palača De Grazia, ki jo je občina slovesno predala namenu pred štirimi leti, že več mesecev žalostno sameva. Po propadu Glasbene fundacije mesta Gorica je v lanskem šolskem letu njene prostore uporabljala glasbena akademija »Città di Gorizia«, nato pa je stavba v Ulici Oberdan ostala prazna. Na razpis za novega upravitelja, ki ga je občina objavila lani poleti, se ni namreč prijavil nihče.

Palača De Grazia pa bo - vsaj za en dan - ponovno zaživela jutri, 20. februarja, ko bo visoka šola za jezikovne posrednike CIELS predstavila svojo ponudbo za prihodnje akademsko leto. »Open day« se bo začel ob 16.30, orisali bodo svoje triletnje študijske smeri: kriminološko, marketinško, diplomatsko, turistično in jezikovno. Dovoljenje za uporabo koncertne dvorane in nekaterih drugih delov palače De Grazia je zasebni univerzitetni ustanovi iz Padove, ki ima od leta 2012 sedež v vili Ritter v Stražcah in jo v Gorici obiskuje okrog 150 študentov, izdala občina. Šola CIELS bo plačala 170 evrov najemnine, preverila pa bo tudi delovanje električne in vodne nape-

Obnovljeno palačo De Grazia so slovesno odprli marca 2012, zdaj že več mesecev sameva

BUMBACA



ljave ter poskrbela za očiščenje prostorov. Zato se postavlja vprašanje, ali ne namerava univerzitetna ustanova v palači De Grazia prirediti tudi kaj več kot jutrišnji dan odprtih vrat. Jeseni je namreč njen direktor Simone Borile napovedal, da išče univerza nove prostore v goriškem mestnem središču, saj je vila Ritter prestičen, a nekoliko odmaknjen sedež. Razmišljajo morda o selitvi v palačo De

Grazia? »Predstavniki šole CIELS so si ogledali prostore in izrazili interes, da bi zasedli del palače, poudariti pa je treba, da niso edini. Za palačo De Grazia se zanima več ustanov. Doslej ni prišlo do nikakršnega dogovora in odločitve, saj občina stavbe ne more preprosto oddati v najem. Pred tem je treba izpeljati javno dražbo,« so za Primorski dnevnik pojasnili na goriški občini. (ale)

da bomo v kratkem študentom lahko spet zagotavljali to storitev. V Trstu je tovrstne konvencije podpisalo več lokalov: res ne vem, zakaj se v Gorici soočamo s takimi težavami,« je v prejšnjih dneh za Primorski dnevnik dejala deželna odbornica za šolstvo Loredana Panariti.

Pozitiven korak v smeri rešitve problema je bilo včerajšnje srečanje na sedežu Trgovinske zbornice. »Dokončen dogovor ni bil sprejet, kaže pa, da smo na do-

bri poti. Eden izmed gostincev je izrazil pripravljenost, da v dveh ali treh tednih podpiše konvencijo z agencijo Ardis, sam pa seveda ne bo mogel kriti celotnega povpraševanja. Trideset mest je minimalno število, potrebovali pa bi jih okrog sto. Zato je prišel na dan predlog, da bi Ardis podpisal konvencijo z več gostinskimi lokali. Vsak izmed njih bi ob uri kosila in večerje rezerviral nekaj miz za univerzitetne študente, tako da bi nam bila

skupno na različnih lokacijah na razpolago vsa potrebna mesta,« je povedal Saltarin, ki upa, da bo do dogovora prišlo v čim krajšem času. »Srečanje je bilo sprva napeto, nato pa so se stališča zblížala. Menim, da so težave predvsem v komunikaciji med goriškimi gostinci in agencijo Ardis. Zdej se je zveza Ascom ponudila za posrednika, zato se nadejam, da se bo situacija izboljšala,« je zaključil Francesco Saltarin. (ale)

## GORICA - Danes Brezplačni avtobus, pešačenje in kolesa



Danes brezplačna vožnja z avtobusi

Goriška bo tudi letos sodelovala pri že tradicionalni ekološki akciji *Millumino di meno*, s katero radijska oddaja Caterpillar (Radio2) spodbuja energetske varčevanje. V tem okviru so si zanimive pobude za današnji dan zamislili tako na goriški občini kot tudi na goriški pokrajini.

Mestna uprava bo kot vsako leto dala svoj doprinos k zmanjšanju porabe energije v boju proti podnebnim spremembam tako, da bo ugasnila luči na javnih stavbah in spomenikih, ob tem pa bo danes občanom omogočila brezplačni prevoz z mestnimi avtobusi. S tem želi občane spodbuditi, da pustijo avtomobile v garažah in se odločijo za uporabo javnih prevoznih sredstev. Ob tem bo občina od danes do nedelje, 21. februarja, omogočila vsem Goričanom tudi uporabo javnih koles, ki jih je na raznih lokacijah postavila v okviru projekta *Bike sharing*.

Pobudo *Pokrajina kolesari in hodi* pa je včeraj predstavila pokrajinska podpredsednica in odbornica za okolje Mara Černic. Danes ob 17. uri bo s Trga Transalpina startala kolesarska štafeta, ki bo mimo Fare, Gradisca, Zagraja, Foljana-Redipulje, Ronk in Štarancana prišla vse do Tržiča. Prihod je predviden okrog 19. ure. Istočasno bo po tržiškem tematskem parku prve svetovne vojne potekal rekreacijski nordijski pohod. Ne nazadnje je Černičeva povabila pokrajinske uslužbenke, naj se na delovno mesto danes pripeljejo z javnimi prevoznimi sredstvi ali s kolesom.

V akcijo se bo letos vključila tudi občina Tržič. Danes bo v sodelovanju s posoškim združenjem Scienza Under 18 priredila niz delavnic, namenjenih otrokom in najstnikom; potekale bodo v dopoldanskih urah v mladinskem središču na Drevoledu San Marco. Najmlajši bodo prisluhnili animiranim pravljicam o svetlobi in temi, medtem ko bodo otroci in najstniki (9-14 let) spoznavali luči, barve in razne nizko cenovne energetske naprave.

**ŠTANDREŽ - Streha nad tribuno nogometnega igrišča**

# Nič več pod dežjem

**Občina objavila razpis za izbiro izvajalca, dela bodo po vsej verjetnosti stekla poleti**

Goriška občinska uprava je v teh dneh objavila razpis za izbiro podjetja, ki mu bo zaupala gradnjo strehe nad tribuno štandreškega nogometnega igrišča. Če se bo vse izteklo po načrtih, navijači Juventine prihodnjo sezono ne bodo več potrebovali dežnika, ko bodo v deževnih dneh spremljali domače tekme. Rok za vložitev ponudb se bo iztekel 3. marca, nakar bo občinska tehnična komisija med sodelujočimi izbrala izvajalca del. Izklicna cena je 70.584 evrov.

Dokončni in izvršilni načrt del, na katera čaka društvo Juventus že celo večnost, je občinski odbor sprejel decem-

bra. Dobro polovico denarja je že pred leti prispevala občina sama, preostalo pa goriška pokrajina.

Postopek za pokritje tribune v Štandrežu se je močno zavlekel zaradi večkratne spremembe načrta. Prvotni je bil namreč dražji, saj je predvideval gradnjo strehe, ki bi pokrivala 300 kv. metrov površine. Po novem projektu bo streha pokrivala le del tribune za skupnih 163 kv. metrov površine. Dokončni in izvršilni projekt, ki predvidevata tudi namestitev sončne elektrarne, je pripravilo podjetje Tecnoprogetti iz Gorice.

Kdaj pa se bo gradnja začela? »Verjetno bi bilo najboljšo, če bi streho

postavili med poletjem, o tem pa se bomo seveda predhodno pogovorili z društvom Juventus,« je za Primorski dnevnik nedavno povedal vodja tehničnega urada občine Gorica Mauro Ussai.

Na občini vzporedno poteka tudi postopek za izvedbo izrednih vzdrževalnih del na stavbi štandreške telovadnice. Decembra je občinski odbor sprejel predhodni načrt, ki ga je izdelal arhitekt Vincenzo Perinelli. Vzdrževanju stavbe bo občina namenila kar 287.000 evrov: med drugim je predvidena obnova stranišč, slačilnic, kurjave, razsvetljave, strehe in stropa, zamenjali pa bodo tudi vsa okna. (ale)



Tribuna ob nogometnem igrišču Juventine

BUMBACA



GORICA - 44. Expomego je pred vrati

# Čezmejnost se obrestuje



Novogoriška podžupanja in goriški župan na predstavitvi (zgoraj), Expomego (desno)

FOTO K.M.

»Sedaj že lahko rečemo, da je bila o ideja o oživitvi sejma Expomego prava odločitev,« pred vnovično, tokrat 44. izvedbo, ki bo med 25. in 28. februarjem potekala na goriškem razstavišču, poudarja Zoran Simčič, predsednik novogoriške Območne obrtno-podjetniške zbornice. Simčič z veseljem opaža, da se veliko slovenskih razstavljalcev na sejem vrača ter da se njihovo število iz leta v leto povečuje. »Res je,« pritrjuje Luisa de Marco, predsednica podjetja Udine Gorizia Fiere: »Pred tremi leti podpisani sporazum med novogoriško zbornico in nami je omogo-

čil, da smo v zvezi s sejmom zastavili čisto nov koncept: začeli smo s čezmejnimi delovanjem.« Po treh letih se je število slovenskih razstavljalcev že približalo polovici, vseh skupaj bo letos 150, med obiskovalci pa beležijo polovico Italijanov in polovico Slovencev.

Približno polovica razstavljalcev po Simčičevih besedah prihaja s področja obrti, sledijo pa gostinstvo, turizem in prosti čas. »Letos je nekaj razstavljalcev prišlo tudi z Vipavske doline, Posočja in s Krasa. Naš cilj je, da bi ta krog širili še do Postojne in do Vrhnike,« napoveduje. Na novogoriški obrtno-podjetniški zbornici z veseljem ugotavljajo, da razstavljalci, ki se na sejmu Expomego predstavljajo dve, tri leta zapovrstjo, pridobivajo vse večji krog strank tudi na italijanski strani meje. »Po mojem mnenju slovenski ponudniki italijanske stranke prepričajo tako s ceno kot s kakovostjo storitev. Stvar pa je dolgoročna: to pomeni, da je treba vsaj dve, tri leta sodelovati, da se te ljudje navadijo in spoznajo,« pravi Simčič in dodaja, da slovenskim obrtnikom, gostincem in ostalim, ki posel iščejo tudi čez mejo, v sodelovanju s tržaškimi kolegi nudijo podporo pri morebitnih zagatah zaradi drugačnih predpisov in zakonodaje v Italiji.

Letos se bo na goriškem razstavišču v Ulici Barca predstavilo skupno 150 razstavljalcev, kot rečeno jih skoraj polovica prihaja iz Slovenije. »Naša prioriteta je ta, da postavimo sejem v čezmejno območje. Smo v središču Evrope, ki v tem trenutku doživlja krizo. Vendar menimo, da so tu tudi priložnosti, da začnemo razmišljati o rasti Evrope. Mi nudimo možnost premikanja podjetjem na eni in na drugi strani meje,« je poudaril Gianluca Madriz, predsednik Trgovinske zbornice v Gorici, kjer so včeraj predstavili letošnjo izvedbo Expomego. Na sejmu se bodo posebej predstavili turistični ponudniki iz Posočja, Vipavske doline in s Krasa, sicer pa bodo zastopani naslednji sektorji: oprema za dom, obrt, gospodinjstvo, gradbeništvo, sistemi za energetska učinkovitost, stavbno pohištvo ter štedilniki in kamini.

Da je Expomego priložnost za odpiranje slovenskemu prostoru, po drugi strani pa razstavljalci za italijanska podjetja, ki se predstavljajo obiskovalcem iz Slovenije, je včeraj poudaril goriški župan Ettore Romoli, novogoriška podžupanja Ana Zavrtanik Ugrin pa je dodala, da je Expomego lep primer čezmejne sodelovanja, ki ne ostaja zgolj na načelni ravni, temveč daje otipljive rezultate.

Otvoritvena slovesnost bo v četrtek, 25. februarja, ob 18. uri, sicer pa bo sejem tistega dne odprt med 15. in 20. uro, v soboto in nedeljo pa med 10. in 20. uro. 44. sejmu Expomego se letos četrtič pridružuje mednarodni festival golaža, ki bo vsak dan odprt do 22. ure. Vstop na sejem je prost.

Katja Munih



## GORICA - Občina Tudi svetnik »pokopal« rajonske svete

»Rajonski sveti nimajo potrebe obstajati,« trdi svetnik občanske liste Per Gorizia v goriškem občinskem svetu in hkrati pokrajinski koordinator gibanja Autonomia Responsabile, Fabrizio Oreti.

»Spoštujem pobudnike peticije o oživitvi rajonov. Dejstvo, da so zbrali preko tisoč podpisov, je dokaz, da je problem še občuten. Ne strinjam pa se z obnovitvijo rajonov, saj bi to bilo v nasprotju s tem, kar se dogaja v deželi in državi. Naj nam bo všeč ali ne, zmanjšuje se število deželnih svetnikov in ukinjajo se pokrajine, zato da bi zrahljali politično-institucionalni aparat. Oživiti rajonske svete bi pomenilo dodatno razdrobiti sistem odločanja in ustvariti dvojnik občinskega sveta v posameznih rajonih. Po moji presoji je za Gorico čisto dovolj 40 občinskih svetnikov, ki opozarjajo upravo na potrebe in zahteve občanov. V ta namen sem posredoval, da so na strani <http://www3.comune.gorizia.it/it/consiglio-comunale> bili objavljeni podatki o vsakem občinskem svetniku, zato da bi jih občani seznanjali s problemi,« je svoje stališče o rajonih obelodanil Fabrizio Oreti.

TRŽIČ - Pred županstvom protestna shoda

## Eni proti izdaji okoljskega dovoljenja, drugi proti dogovoru s Fincantierijem

Pred županstvom na Trgu Republike v Trzinu sta sinoči potekala istočasna protestna shoda. Prvega so organizirali nasprotniki podaljšanja okoljskega dovoljenja AIA za termoelektrarno, ki dopušča še desetletno uporabo premoga. Na njihov poziv se je odzvalo okrog šestdeset ljudi; med njimi so bili prebivalci mestnih rajonov, ki poznajo problem onesnažujočih izpustov, pa še pripadniki okoljevarstvenih organizacij. Protest je bil uperjen proti krajevnim upravam, ki po njihovi oceni niso preprečile izdaje okoljskega dovoljenja.

Istočasno se je kakih dvajset oseb - zlasti somišljenikov strank občinske opozicije - zbralo na trgu, da demonstrirajo proti dogovoru mestne uprave z družbo Fincantieri, na podlagi katerega je občina odstopila s sojenja odgovornim za smrti zaradi azbesta. Protestniki so se tam zbrali, ker je na županstvu potekala seja občinskega sveta. Ene in druge je nagovorila županja Silvia Altran.



Med sinočnim protestom na tržiškem trgu

BONAVENTURA

PEVMA - Bohotni Viatorijev botanični vrt bodo odprli marca

## Cvetoči park vabi

Odprt bo ob vikendih in med praznikih, za večje skupine tudi med tednom



Park Viatori med Pevmo in dolino Grojne

BUMBACA

Pred dvema letoma je v goriški bolnišnici umrl Luciano Viatori. Po poklicu je bil šolnik, veliko dela in ljubezni pa je v svojem življenju posvetil zlasti ureditvi botaničnega vrta, ki se nahaja med Pevmo in dolino Grojne. Po Viatorijevi smrti je njegovo upravljanje prevzela Fundacija Goriške hranilnice, ki bo spomladni park ponovno odprla javnosti. Cvetoča drevesa, grme in druge rastline, ki ga krasijo, si bo v letošnjem letu prvič moč ogledati na velikonočni ponedeljek, 28.

marca. Park bo odprt med 16. in 19. uro, vstop bo prost. Do drugega junija bo park odprt po istem urniku vsako soboto, nedeljo in ob praznikih. Vodne ogledne bodo prirejali ob 17. uri. Za večje skupine, ki jih sestavlja vsaj 15 oseb, prirejajo vodene ogledne tudi med tednom. Za rezervacije sta na voljo telefonska številka Fundacije Goriške hranilnice 0481-537111 in naslov elektronske pošte [info@fondazionecarigo.it](mailto:info@fondazionecarigo.it). V kratkem bo vodene ogledne mogoče rezervirati tudi preko

spletnega obrazca na spletni strani združenja Amici del giardino Viatori [www.aglv.org](http://www.aglv.org).

V parku med Pevmo in Grojno bodo prirejali tudi druge pobude. Združenje Amici del giardino Viatori je že začelo voditi tečaj za dijake kmetijskega zavoda Brignoli iz Gradišča, 21. februarja pa bo organiziralo še tečaj obrezovanja vrtnic. Dne 15. maja bo fundacija sodelovala pri pobudi *Odprti vrtovi*, v okviru katere je park Viatori lani obiskalo tisoč ljudi.

## Lokve: kljub dežju smučajo



Lokvarsko smučišče

FOTO K.M.

Potem ko so se na Planoti že razveselili snega, ki je zapadel pred nekaj dnevi, se organizatorji aktivnosti na snegu znova soočajo s težavami, ki jih povzročata dež in pretoplo vreme. Pokvarila se je tudi spletna kamera, ki prikazuje stanje na smučišču, a so okvaro že odpravili. V sredo je ves dan deževalo, včeraj pa so čez dan termometri na Lokvah zabeležili okoli 9 stopinj nad ničlo. Vseeno pa je včeraj na smučišču vztrajalo okoli 60 smučarjev, predvsem otrok, ki so se učili prvih smučarskih zavojev. Urejene so tudi tekaške proge in sankališče. »Sneg pa je moker, težko ga je ugotoviti,« je potarnal Rajmund Kolenc iz lokvarskega društva Lo-ko, ki je v soboto nameraval organizirati 4. zimske igre za otroke s Planote. Zaradi neugodnih razmer se je moral odreči smučarskim skokom, ki jih je želel prirediti na manjši skalalnici. Zaenkrat pa ostaja na sporedu otroška tekma v slalomu, ki bo v soboto ob 13. uri. (km)



KROMBERK - Ervin Hladnik Milharčič o kalupih in prepletanjih

# Pot Orienta do nas



Časnikar Ervin Hladnik Milharčič je leta 2009 izdal 300 strani debelo knjigo z naslovom *Pot na Orient* (Študentska založba - Beletrina), a prejšnji teden je svojemu predavanju v konferenčni dvorani kromberškega gradu dal naslov *Pot Orienta do nas*. Po prihodu množic prebežnikov v zadnjem poldrugem letu je naslov povsem upravičen. Avtor je izvedenec za srednje vzhodna vprašanja in dogajanja po profesionalni plati in zaradi osebnega zanimanja, ki presega novinarsko kroniko. Med spopadi na Balkanu je sledil dogajanju v Sarajevu, sicer pa je petnajst let odhajal na Orient in kar štiri leta živel na Srednjem Vzhodu.

Razmeroma dolgo podajanje podatkov, izkušenj in opisov je zaradi pustnega torka - tako je dejal - nastvil precej anekdotično in zgoščeno. Že začetno retorično vprašanje se je glasilo: »Kje je sploh Zahod in posledično, kje se za nas začne Vzhod?« Odgovor v smislu velike prepletenosti prvega in drugega je bil plastičen. V bližnjem Ročinju se je rodil kasnejši vrhunski arhitekt Anton Laščak, ki se je sicer prelevil in se imenoval Antonio Lasciach, hkrati pa je iz naše Srednje Evrope odšel v Egipt in v Kairu načrtoval vrsto najmogočnejših palač vključno z vladno. Njegova zgradba preko Rafuta na Pristavi je prva neoislamska palača v Vzhodni Evropi. Obratno pa ima predavatelj prijatelja islamske veroizpovedi, ki je pripotoval v Ljubljano in dela na inštitutu za fiziko Jožef Stefan. Prepletanja pač.

Rdeča nit predavalčeve pripovedi je zasledovala razkrivanje kalupov, ki jih nosimo v sebi Evropejci o muslimanskem svetu in obratno. V resnici zasledujemo neke sanje in vizijo, ki marsikoga vodi v istovetenje Sarajeva zgolj z glavno džamijo in Baščaršijo vključno z živopisnimi programi in rokodelskimi bakrenimi predmeti. Beograd je bil 500 let pod turško nadvlado, pa ni v njem nobene džamije, zato gremo dalje in islamski svet se prilagaja tem našim »sanjam«, zato obiskovalcem ponuja od Banja Luke preko Turčije do Afganistana tisto, kar si pričakujejo - kalupe. V resnici je Ervin Hladnik Milharčič opazil ob postanku v vasi Preševu na grško makedonski meji med mi-



Ervin Hladnik Milharčič (levo), migranti pri Brežicah (zgoraj)

FOTODAMIJ@N

mohodom skoraj tisoč beguncev, kako jim se na misel prišlo, da bi ob določeni uri raztegnili preprogico in se obrnili proti Mekki. Niti ena ženska ni imela feredže.

Obratno se dogaja, da prihajajo s Srednjega Vzhoda kolone ljudi, ki si Evropo predstavljajo v skladu s svojimi »sanjami«: uresničitev parol francoske revolucije, pravni red in urejenost. Pridejo v Grčijo in tega še sploh ni, v Makedonijo vodi 1,5 metra široka vrzel, Srbija in Hrvaška nista še »ta prava Evropa«, Slovenijo komajda zaznajo, a vedo, da je tisto »ta pravo« bolj severozahodno. EU je povsem racionalna, so slišali, in severnoevropska protestantska etika je racionalna. Prihajajo iskati urejeno življenje, v Preševu pa pendreki, slikovito povedano nekakšna »vukojebina«. Potem se soočajo z birokracijo, čakanjem, sovražno nastopjo okolja in sanje z vizijo se razblinijo. Zahoda ni! Gre za šolane ljudi, uporabljajo angleščino. Irak je bil laična in resna država, a jo je Zahod ugonobil. Hkrati z Egiptom in Sirijo so to bile laične diktature: ni jih vodilo božje obličje, temveč politične stranke. Prebivalci so delali v tovarnah, uporabljali sodobne prenosne telefone, v vero pa so se zapirali, ko je državni stroj zašel v krizo. Ameriška vojska se je vedla povsem neracionalno, posegla je v Kuvajtu, ki je zgodovinsko bila iraška pokrajina. Seveda je šlo za nahajališča nafte in nadzor nad območjem. Kaj pa v Bosni med cepeljenjem Jugosla-

vije? Potekal je genocid, Bosanci so doživeli poraz, Zahod jih je prisilil v državno tvorbo brez repa in glave. Ni čudno, da so poiskali pot v veri.

Združene države Amerike so razpustile stranko Baas in odslovile državne uslužbenke. Vse se je sesulo in državljanji so se zatekli v edino delujoče verske strukture. Nastale so razne milice in tekmovalce proti islamizmu, prepričane, da najdejo mesto v iraški vojski, ko se deli ozemlja osvobodijo, a so se Američani umaknili. Prevara! Nastal je kaos. Kalifat je sestavljenka nekdanjih sovražnikov, prežetih z vero in opremljenih s pravo vojsko. Ne gre več za teroriste, temveč za brigade in divizije. Ta sila se je razširila v Sirijo, kjer obstaja večkulturna mavrica kot na Balkanu: Kurdi, Turki, puščavska plemena. Obstajala je izbira med pripadnostjo predsedniku Asadu ali prišlekom. Vmešale so se velesile. Sirci bežijo pred vsem tem in prihajajo k nam.

Zakaj napadi v Parizu? Tam se je oblikovalo sožitje, ena četrtna prebivalcev je muslimanov in tega pravi islamist ne trpi. 30.000 letih je iz Evrope šlo na Srednji vzhod. Nočejo povedati, zakaj. Morda pa bi branje pojava morali iskati v družbeno razrednem ključu, ne le v verskem (op. kronista). Bomo mi uspeli ostati racionalni? Ali je mogoče, da dva milijona slovenskih državljanov ne zmore sprejeti šestdeset prosilcev za azil? Kaže, da močno šepamo na identiteti. (ar)

## ŠTANDREŽ Francoski pater sprejema »prijatelje noči«



Pater Jean-Philippe Chauveau

Francoski pater Jean-Philippe Chauveau, avtor knjige *Duhovnik med prostitutkami*, je zaradi svojega življenja, posvečenega ljudem z roba družbe, v svoji domovini osebno. V pariškem Bois de Boulogne vsi poznajo njegov avtodom, ki z odprtimi vrati sprejema moške in ženske, »prijatelje noči« - »prostorček miru in topline, pa tudi kapela na kolesih, v kateri se govori o dobroti, lepoti in resnici«. Pater prihaja na gostovanje v Slovenijo in bo obiskal tudi Goriško. V medijih beremo, da je prostitucija navzoča tudi pri nas, za prostitucijo pa se skrivajo trpke zgodbe o prisili, nasilju, revščini ... O svojem življenju in delu bo pater govoril v soboto, 27. februarja, ob 19.45 v župnijski dvorani v Štandrežu.

Pater Jean-Philippe se je rodil pred 64 leti in je že kot otrok doživljal stisko in nasilje. Oče in mati sta bila alkoholika, zato je svojo mladost preživel na ulici med sovtrniki. Večkrat so ga socialni delavci odpeljali v skupnost za mladoletne, od koder je vsakič pobegnil. Pri sedemnajstih letih je bil na čelu mladinske tolpe ter se je preživljal s krajo in pretepi, pri dvajsetih pa ga je srečanje s prijateljem prepričalo, da je življenje več vredno. Danes se njegov moto glasi: »Kdor je brez greha, naj prvi vrže kamen.«

GORICA - V nedeljo

## Poklon centra Komel ravnatelju

Februar ima za Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel iz Gorice poseben spominski pečat. Na enaindvajsetega v mesecu se je leta 1941 v Sovodnjah rodil dolgoletni ravnatelj, »srce« in idejni snovalec šole Silvan Kerševan. Po njegovi smrti, ki je bila 8. maja 2012, se je vodstvo šole odločilo, da bo na dan njegovega rojstva prirejalo prireditev *Silvanu ... z ljubeznijo*. Posebnost dogodka, na katerem pred publiko nastopajo sedanji in nekdanji učenci in učenke šole, je tudi podelitev štipendij iz sklada, poimenovanega ravno po pokojnem ravnatelju.

Silvan Kerševan bi letos praznoval 75 let in za to obletnico se je center Komel odločil, da bo njemu v spomin program četrtega spominskega koncerta zapored oblikoval tako, da bo v največji meri odražal srce ravnatelja. V nedeljo, 21. februarja, bodo ob 18. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž po besedah sedanjega ravnateljice šole, Alessandre Schettino, »nastopili tisti ansambli šole in mladina, ki je na centru Emil Komel delovala in tudi danes skupaj muzicira - veliko bo skupnih točk vokalne in instrumentalne glasbe«.

Program izhaja v celoti iz slovenske glasbene zakladnice. »Smo v mesecu februarju, ki je s Prešernovim dnevom v celoti posvečen kulturi. Želeli smo pripraviti koncert z glasbo slovenskih ljudskih in avtorskih pesmi slovenskih skladateljev ter profesorjev šole v prepletu s poezijo,« pojasnjuje Alessandra Schettino. Med skladbami bo tudi noviteta *Silvanu z ljubeznijo* profesorice kitarice Martine Gereon, ki je bila ravnateljica prijateljica. Na programu nedeljskega dogodka bodo dela še drugih ravnateljstev prijateljev, kot so Bojan Glavinca, Patrick Quaggiato in Walter Lo Nigro.

Nastopila bosta otroški in mladinski zbor centra Emil Komel. Zlasti slednjega je Silvan Kerševan še videl odraščati, pravi ravnateljica: »Takrat so peli v otroškem zboru, zdaj pa so najstniki in del mladinskega zbora.« Poleg orkestra kitar, dua harf in profsorskega tria bo zaigral še šolski godalni orkester. »Silvan Kerševan je vedno spodbujal skupno orkestrsko muziciranje tudi pri najmlajših otrocih,« poudarja ravnateljica.

Večer bo okronan s podelitvijo štipendij mladim obetavnim učencem šole, ki so se v zadnjih letih posebno izkazali na tekmovanjih, festivalih in koncertih. Kdo so ti nagrajenci, pa ostaja še skrivnost.

Metka Sulič



## GORICA - Razstavlja Sašo Batič Pretekli in sedanji čas »se stapljata«

Videz mesta se kljub vojnemu razdejanju ni veliko spremenil

Serenella Ferrari  
in Sašo Batič  
(levo), Travnik  
z znamenito  
fontano (desno)

FOTO VIP

V kavarni HiC pri pevskem mostu je na ogled fotografska razstava z naslovom *Po sledih preteklosti - Gorica včeraj in danes*. Na njej Sašo Batič iz Solkana razstavlja sedemnajst fotografij večjega formata. Avtorja smo bolje spoznali lani, ko je ob praznovanju sv. Ane prikazal v Pevmi nekaj velikih fotografij na sedežu krajevne skup-

nosti, nato pa je razstavljal še v Kosičevi galeriji v Raštelu.

Batič v svojih fotografijah mojstrsko kombinira nekdanji videz mestnih predelov z današnjim. V veliki večini primerov gre za kombinacijo podob Gorice pred prvo svetovno vojno in med njo s podobami objektov, kot jih poznamo danes. Zaradi mi-

limetske natančnosti na prvi pogled težko dojamemo, do kod sega staro in od kod se nadaljuje novo. Pomagajo nam barve: medtem ko se stari del posnetka kaže v črno-beli tehniki, so nam novi prikaže v barvah. Tako si lahko ogledamo staro-novo Gosposko ulico, Raštel, stolnico, Travnik z znamenitim vodnjakom, grajski grič, Korzo s Trgovskim domom itd.

Predstavitve razstave ob udeležbi ljudi z obeh strani meje je potekala dvojezično. V imenu krožka Amici dell'arte felice je spregovorila umetnostna zgodovinarica Serenella Ferrari. Napovedala je, da se bo razstavna dejavnost v kavarni nadaljevala tudi potem, ko je po smrti upravitelja Roberta Figla lokal prevzela njegova nekdanja



uslužbenka Ingrid Zorzut iz Vogrškega.

Sašo Batič je o sebi povedal, da se je tovrstne fotografije učil v Berlinu, Gorica pa je zelo primerna za takšne kombinacije, kajti videz mesta se kljub vojnemu razdejanju ni veliko spremenil. Ob skodelici kave si bo tako obiskovalec lahko napesel oči na svojevrstnih posnetkih in v en

sam pogled ujel predel mesta v dveh različnih obdobjih. V večernih urah spremelja razstavo tudi video projekcija. Ne gre prezreti niti dejstva, da so napisali ob fotografijah in reklamno gradivo tokrat dvojezični, saj je med gosti kavarne veliko slovenskih ljudi z obeh strani meje. Razstava bo na ogled do 17. aprila. (vip)









# Šport

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786350  
faks 040 7786339  
sport@primorski.eu



**Primorski**  
dnevnik



## Prvi Indonezijec v F1

BERLIN - Rio Haryanto bo postal prvi indonezijski voznik v svetovnem prvenstvu formule 1. 23-letni Indonezijec je namreč podpisal pogodbo z ekipo Manor, kjer se bo pridružil še enemu mlademu novincu, 21-letnemu Nemcu Pascalu Wehrleinu, ki je pogodbo podpisal prejšnji teden. »Sestavili smo mlado, uspešno lačno ekipo. Haryanto nas je lani v VN2 navdušil s svojo vztrajnostjo in žilavostjo. Da pa smo dobili voznika z novega trga, pa tudi nekaj velja,« je dejal lastnik ekipe Stephen Fitzpatrick.



## Tottijev labodji spev?

RIM - Aktivna igralska kariera kapetana Rome Francesca Tottija naj bi se kmalu zaključila. »Er Pupone«, ki bo letos dopolnil štirideset let, vse manj igra, svoje nezadovoljstvo pa je izrazil po torkovi tekmi med Romo in Realom iz Madrida. »Ali mene sprašuješ? Čemu?«, je Totti odgovoril novinarju, ki ga je vprašal za izjavo po srečanju. Totti je namreč odigral le 4 minute, ko je bila tekma že odločena, v letošnji sezoni v A-ligi pa je zbral le pet nastopov in en zadetek v 222 minutah.

EVROPSKA LIGA - Po prvi tekmi šesnajstine finala

# Čaka jih težka naloga

Težave italijanskih ekip - Danski Midtyjlland je premagal Manchester United

Žreb je italijanske ekipe v šestnajstini finala evropske lige postavil pred zahtevno nalogo, to pa je bilo opaziti na večerašnjih tekmah, saj bodo morala moštva z Apeninskega polotoka zamujeno doknadniti na povratni tekmi.

V Firencah se je trener Sousa odločil, da bo v napadu proti Tottenhamu zaupal Zarateju, ki je bil med najboljšimi na igrišču. Čeprav je Fiorentina ustvarila dve nevarni priložnosti za zadetek, je v 37. minuti povedel Tottenham po zaslugi enajstmetrovke, ki jo je uspešno izvedel Chadli. Gostom je nato v začetku drugega polčasa sodnik razveljavil zadetek zaradi prepovedanega položaja, Fiorentina pa je v 59. minuti izenačila s čudovitim strelom Bernardeschia, ki je s silovitim strelom s 25 metrov prelisičil Vormo. Nato so domači neprestano napadali, a neuspešno, tako da so se mora-

li zadovoljiti z remijem.

Španski Villarreal pa je na domačih tleh zaustavil Napoli, ki ima najboljši napad v letošnji evropski ligi, saj je v predtekmovalni skupini dosegel kar 22 zadetkov. Tokrat pa Neapelčanom ni uspelo prebiti nasprotnikove obrambe (Higuain je na igrišče stopil šele v drugem polčasu), na drugi strani pa je v 82. minuti Suarez mojstrsko izvedel prosti udarec z roba kazenskega prostora in tako dosegel odločilni zadetek za zmago Villarreala.

Za presenečenje kroga je poskrbel danski Midtyjlland, ki je premagal favorizirani Manchester United (2:1). (av) **Fiorentina - Tottenham 1:1 (0:1)**  
Strelca: 37. Chadli, 59. Bernardeschi  
**Villarreal - Napoli 1:0 (0:0)**  
Strelec: 82. Suarez  
**Galatasaray - Lazio 1:1 (1:1)**  
Strelca: 12. Sarioglu, 21. Milinković-Savić.

Glede na prikazano igro bi si nogometaši Fiorentine zaslužili tudi zmago proti Tottenhamu

ANSA



## Peta slovenska kolajna

Sedemnajstletna Meta Hrovat je na drugih zimskih mladinskih olimpijskih igrah v Lillehammerju osvojila bronasto kolajno v slalomu alpskih smučark. To je že peta medalja za slovensko olimpijsko odpravo. Ema Klinec in Bor Pavlovčič sta bila zlata v obeh posamičnih preizkušnjah v smučarskih skokih, Tit Štante pa je osvojil bron v preizkušnji deskarjev na snegu v snežnem žlebu. Že omenjena Klinecova in Pavlovčič ter nordijski kombinatorec Vid Vrhovnik so nato zmagali še na ekipni mešani skakalni preizkušnji, Slovenci pa so favoriti za najvišje mesto tudi na današnji premierni izvedbi nordijsko-skakalno-tekaške mešane ekipne preizkušnje.

## Juventus že danes v Bologni

V italijanski nogometni A-ligi se bo 26. krog prvenstva začel že danes ob 20.45 z dvobojem med Bologno in Juventusom, saj čaka Allegrijeve varovance v torek, 23. februarja, prva tekma osmine finale lige prvakov proti Bayernu.

## Bouhanni vodi v Andaluziji

Francoski kolesar Nacer Bouhanni je zmagal na drugi etapi kolesarske dirke po Andaluziji in oblekel majico vodilnega. Član moštva Cofidis - za francosko ekipo je Borut Božič osvojil 138. mesto - je v etapi ugnal Italijana Fabia Felineja in Britanca Bena Swifta.

## POKAL SPAR

# V štirih za naslov

Tajfun proti Krki in Zlatorog proti Lastovki. Zmagovalca omenjenih polfinalnih dvobojev, ki bosta potekala v ljubljanski Hali Tivoli, se bosta nato v nedeljo ob 18. uri (prenos na TV Slo2) potegovala za naslov slovenskega pokalnega prvaka oz. pokala Spar, kakor narekuje glavni pokrovitelj tekmovanja.

Med omenjenimi moštvi torej ni Uniona Olimpije iz Ljubljane. Zmaje je namreč po dveh četrtfinalnih dvobojih že drugo leto zapored izločil Zlatorog, ki bo tako lovil svoj drugi pokalni naslov, potem ko je bil uspešen leta 2004. Pred uvrstitvijo v finale pa bo moralo moštvo iz Laškega premagati Lastovoko iz Domžal (danes ob 20.30 - prenos na kzs.si), pravo presenečenje letošnjega tekmovanja, saj so se Domžalčani uvrstili v polfinale za pokal Spar, potem ko nastopajo letos prvič v prvi slovenski ligi. Lastovka je v četrtfinalu presenetila Polzelo, sam trener Domžalčanov pa je priznal, da je za klub, ki je še lani nastopal v drugoligaški konkurenci, že preboj v finalno četverico dovolj velika nagrada.

V prvem polfinalu (danes ob 18.15 - prenos na TV Slo2) pa se bosta pomerila Krka, ki je v četrtfinalu premagala najbolj prestižno ekipo iz Domžal oz. Helios, in Tajfun, ki je po zaslugi boljše koš razlike z eno zmago in enim porazom izločil Šenčur. Novomeščani ciljajo na uvrstitve v finale, saj so v zgodovini osvojili dva naslova državnega pokala, in sicer leta 2014 in 2015, tako da želijo uspešen niz podaljšati, čeprav je Union Olimpija s svojimi devetnajstimi naslovi nedosegljiva, po en naslov pa imajo še Polzela, Helios Domžale in že omenjen Zlatorog. (av)

ITALIJANSKI DRŽAVNI POKAL - V Milanu od danes do nedelje sklepni turnir osmerice

# Manj prestižen, vendar zanimiv

Organizatorji pričakujejo več kot 18.000 gledalcev - V Pistoii bodo dijaki zaradi tekme predčasno zapustili šolske klopi

V »košarkarski Evropi« je ta konec tedna namenjen sklepni turnirjem za osvojitve državnega pokala, tako da tudi v Sloveniji in v Italiji ni prvenstvenih tekem. Medtem ko sta slovenska polfinalna para že določena (o tem podrobneje v sosednjem članku op.av.), se v Italiji šele danes začena sklepni turnir osmerice za naslov italijanskega košarkarskega pokalnega prvaka oz. »Beko Final Eight 2016«. V Milanu se bodo spo-

padle ekipe, ki so prvi del sezone italijanske A-lige sklenile na prvih osmih mestih, in sicer Grissin Bon Reggio Emilia, EA7 Emporio Armani Milano, Vanoli Cremona, Giorgio Tesi Group Pistoia, Dolomiti Energia Trento, Banco di Sardegna Sassari, Sidigas Avellino in Ummana Reyer Venezia.

Za tovrstno tekmovanje, ki je seveda manj prestižno od italijanskega prvenstva, v zadnjih letih zanimanje ne-

koliko narašča, tudi zaradi televizij, ki bodo dogodek v celoti pokrivali. Kritje tekmovalne tridnevnice so zaupali skupini Rcs Sport - ki bo »Final Eight« izkoristila kot generalko pred julijskim predolimpijskim turnirjem v Turinu -, vse tekme pa bo predvajala javna televizija Rai na kanalu visoke ločljivosti RaiSport 1 HD.

Pravi strokovnjaki za italijanski pokal so košarkarji moštva Banco di Sardegna Sassari, ki so v zadnjih dveh letih dvakrat osvojili tovrstno tekmovanje. Letos pa bodo nastopili brez enega izmed glavnih akterjev uspešne epopeje oz. trenerja Mea Sacchetti, ki ga je vodstvo odslovilo med letošnjo sezono. Sploh pa smo v italijanski košarki v zadnjem obdobju priča več odločitvam v »Zamparinijevem slogu«, saj je trenerja v nedeljo zamenjala tudi Umanna Reyer Venezia (Carla Recalcatija je nadomestil Walter De Raffaele), tudi EA7 Milano pa ima novega krmarja v primerjavi z lansko sezono, saj je Luco Banchija zamenjal Jasmin Repeša.

Težko je napovedovati prave favorite, saj predvideva sistem tekmovanja neposredne dvoboje na izpad, tako da je dovolj, da neka ekipa naleti na črn večer (ali na črno popoldne glede na urnike tekem), da jo nasprotnik izloči. Reggio Emilia sodi zagotovo med boljše ekipe, trener Menetti pa se sooča s številnimi poškodbami. Na papirju je moštvo iz Milana najmočnejše, a to velja vsako leto, saj razpolaga ekipa EA7 z največjim proračunom, letos pa bo igrala na domačih tleh. Za Umanno Reyer bo letošnji že četrtri nastop v zadnjih petih sezonah, kar priča o tem, da v Benetkah odlično delajo, zelo dobro sezono pa odigrava tudi Cremona (prva na lestvici, vprašljiva sta nastopa McGeeja in Vitalija op.av.), ki jo vodi stari znanec tržaške in videm-

ske košarke Cesare Pancotto. Drugič zapored bodo na sklepni turnirju nastopili košarkarji Trenta, medtem ko je uvrstitev Pistoie trenerja Vincenza Esposito pravo presenečenje. Prav zaradi tega bodo danes učenci in dijaki šol v Pistoii (opravičeno) predčasno zaključili pouk, tako da bodo lahko spremljali nastop svoje ekipe. Preseneti pa lahko tudi Avellino, ki je v zadnjem obdobju v vrhunski formi, saj so varovanci trenerja Sacripantija v prvenstvu zadnjič izgubili 23. decembra lani.

Ne glede na končnega zmagovalca, si organizatorji prizadevajo, da bodo letos postavili nov mejnik v številu prodanih vstopnic. Doslej si je sklepno tekmovanje osmerice ogledalo največ 18.000 gledalcev v treh dneh, glede na to, da lahko sprejme milanski Mediolanum Forum 12.700 navijačev, je zastavljen cilj v njihovem dometu.

Albert Voncina



Naslov italijanskega pokalnega prvaka so v prejšnjih dveh sezonah osvojili košarkarji Sassarija, ki bodo naskakovali tretji zaporeden uspeh

ANSA

## Večerna »poslastica« Milano - Venezia

**Danes, 19. februarja (četrtfinalni dvoboji)**  
12.00 Pistoia - Trento (A)  
15.15 Cremona - Sassari (B)  
18.15 Reggio Emilia - Avellino (C)  
20.45 Milano - Venezia (D)

**Jutri, (polfinale)**  
18.15 Prvi polfinale (zmagovalec A - zmagovalec C)  
20.45 Drugi polfinale (zmagovalec B - zmagovalec D)

**Nedelja, 21. februarja**  
18.00 Finale



ODBOJKA - Ženska C-liga

# Tri dragocene točke

*Kljub okrnjeni postavi so zaletovke dosegle pričakovano zmago proti mladi in neizkušeni ekipi Il Pozzo***Zalet Sloga - Il Pozzo 3:0**  
(25:20, 25:17, 25:19)

Sloga Zalet: Balzano 11, Costantini 18, Feri 8, Grgič 3, Spanio 6, Vattovaz 5, Barut (libero), Babudri, Kojanec, Pertot, Vitez, Zonch. Trener Jasmin Čuturić

Zaletovke so imele na včerajšnji tekmi za edini cilj izključno zmago. Il Pozzo je zelo mlada ekipa, ki je bila v C ligo vključena tik pred začetkom prvenstva in zdaj plačuje davek svoji mladosti, saj igralke veliko grešijo prav zaradi svoje neizkušenosti.

Zalet Sloga je nastopil v okrnjeni postavi: kapetanka Tania Babudri je še vedno poškodovana in je tekmo spremljala s klopi, vendar so naše igralke dobro premostile to nevednost.

Začetek tekme sicer ni bil najboljše, saj je podcenjevanje opravilo svoje in Il Pozzo je takoj povedel s 6:2. Zaletovke so izenačile, nato je Pozzo spet povedel z 9:7 in 10:9, to pa je bilo tudi njegovo zadnje vodstvo na sinočnji tekmi. Zalet Sloga je uredil sprejem in obrambo, tako da so bile tudi podaje veliko boljše in set zaključil v svojo korist. V drugem je bila prednost naše ekipe vse-

skozi visoka (7:2, 16:10, 23:14) in Pozzo je ni nikoli ni ogrožal. Trejni se je začel s serijo odličnih servisov Demi Vattovaz in Zalet Sloga je povedel s 6:0. Vse je kazalo, da bo tudi tega seta takoj konec, a se nasprotnice niso predale, zaigrale so zelo zagrizeno in začele nižati zaostanek. Zaletu Slogi so se približale na 15:17, ko so naše igralke spet strnile svoje vrste, zaigrale bolj zbrano in gladka zmaga jim ni mogla uiti, tri točke pa so izredno dobrodošle v pričakovanju novih izzivov v boju za obstanek!

Odbojkarica Zaleta Sloge Giulia Spanio

FOTODAMJ@N



NOGOMET - Preložena tekma Vesna - Liapiave

# Že v nedeljo



V sredo je bilo v Križu nemogoče igrati

FOTODAMJ@N

Tekmo italijanskega pokala med Vesno in Liapiavejem bodo odigrali že v nedeljo, 21. februarja, ob 15. uri. Potem ko je prvi poskus omenjenega obračuna v sredo spodletel zaradi močnega naliva, ki ni prizanesel travnati zelenici in Križu, so se pri nogometni zvezi odločili, da se bosta moštvi spopadli že v nedeljo. Sprva so namreč nameravali, da bosta ekipi preloženo tekmo odigrali še v sredo, 24. februarja, naposled pa so se premislili in jo anticipirali na nedeljo. »Tako bo koledar nadaljnjih pokalnih tekem ostal v bistvu nespremenjen,« pravi športni vodja Vesne Paolo Soavi.

Poraženec na nedeljskem srečanju - ali v primeru neodločenega izida gostitelj - bo torej naslednjo tekmo odigral proti moštvu Virtus Bolzano, ki zastopa deželno Tridentinsko - Gornje Poadižje, že v sredo, 24. februarja. Zmagovalec med Vesno in Liapiavejem (ali pa Liapiave v primeru remija) pa bo počival do srede, 2. marca, ko bo na vrsti tretja in sklepna tekma meddeželnega pokalnega troboja.

Do odločitve, da bosta ekipi srečanje nadoknadili že v nedeljo, je prišlo, ker bodo nogometaši v Furlaniji Julijski krajini ta konec tedna prosti. Sicer bi moral Liapiave v nedeljo odigrati prvenstveno srečanje, ki so ga nato preložili na kasnejši termin. Novega datuma pa se verjetno še najbolj veselijo igralci moštva Virtus Bolzano. Ti bodo namreč v sredo, 24. februarja, zelo spočiti v primerjavi z nogometaši, ki bodo 72 ur prej odigrali zelo pomembnih in intenzivnih 90 minut na igrišču v Križu. (av)

## V nedeljo tudi zaostale tekme

Če je sredin naliv ponagajal Vesni in nogometašem moštva Liapiave, so zaradi padavin preložili več tekem nedeljskega kroga prvenstva v nogometnih amaterskih ligah. Srečanja bodo nadoknadili v nedeljo, 21. februarja, ko bodo drugače ostali nogometaši prosti. V 1. amaterski ligi bo Breg (23 točk) v Špetru ob Soči ob 15. uri igral proti domačemu Isonzu (31 točk). Na domačih tleh bosta ob 15. uri igrala tako Zarja (31 točk) kot Mladost (20 točk). V Bazovico prihaja vodilna Pro Gorizia (40 točk), medtem ko čaka moštvo iz Doberdoba nastop proti tretjevrščenemu Gradeseju (35 točk). Ni treba posebej poudarjati, da čaka vse naše predstavnike zelo zahteven krog, glede na boljši položaj na lestevici prav vseh nedeljskih nasprotnikov. (av)

## Košarkarji Mitje Čuka zmagali

**VZS Sklad M. Čuk - Cest 16:14 (4:6)**

VZS Čuk: Spazzali, Corbelli, Schergna, Jelenič 6, Sfreddo, Carciotti, Milič, Fragiacomano 2, Canato 8, trener Stefančič.

V drugem povratnem krogu prvenstva »Bomba« košarkarji VZS Sklada Mitja Čuk tesno premagali tržaško ekipo Cesta in se povzpeli na drugo mesto lestvice. Tekma je bila zelo izenačena in se je odločila v zadnji minuti, ko je razigrani Jelenič dosegel dva zaporedna koša in priigral svoji ekipi zasluženo zmago. Zaslužni za ta uspeh so prav vsi igralci VZS, saj so se vseskozi požrtvovalno borili, še posebno sta se v obrambi izkazala Francesca Sfreddo in David Canato. Pri Cestu je izstopal neustavljivi Fuccaro, ki je dosegel vseh 14 točk za svojo ekipo in bil daleč najboljši košarkar na igrišču. **(Iako)**  
**Vrstni red:** Schultz 10; VZS M. Čuk 8; Il Mosaico, Zunami in Cest 4; Colibrilli 2; Le Primizie 0.

KOŠARKA - Tokrat vsi na domačih tleh

# Play-off ali -out?

*O usodi Kontovela odloča zadnji krog - V Dolini jutri derbi kroga*

Prvouvrščeni Breg bo jutri ob 20.30 nastopil na domačih tleh proti drugouvrščenemu San Danieleju

FOTODAMJ@N



Ko bi tudi v košarkarski D-ligi veljalo pravilo, ki pravi, da morajo klubi zadnje prvenstveno tekmo odigrati istovrstno večji napetosti. Ker pa se morajo društva v tovrstnih prvenstvih soočiti z razpoložljivostjo telovadnic in z nemogočimi urniki, bodo nekatere ekipe, ki bodo nastopile šele jutri, najverjetneje poznale svojo usodo že pred začetkom svojega srečanja.

Med te sodi tudi Kontovel, ki bo zaključil regularni del prvenstva jutri ob 20.30, ko se bo v telovadnici na Rouni začel dvoboj proti zadnjevrščenemu gorškemu Dinamu. Kontovelove sanje o uvrstitvi v play-off bi se namreč lahko razblinile že noč, če bo Tržič v gosteh premagal tržaški CUS. V tem primeru bi se Tržičani uvrstili v končnico prvenstva, potem ko so si mesto v play-offu že zagotovili Sokol, Santos in Goriziana, družbo pa jim bi nato delal še zmagovalec jutrišnjega dvoboja med Albo in Cutazzom. Kontovel za uvrstitev v play-off potrebuje zmago proti Dinamu, poraz Tržiča in zmago Cutazza nad Albo, tudi v primeru današnjega uspeha Tržičanov pa je jutrišnja zmaga zelo pomembna za nekoliko boljše izhodišče v play-outu. Najboljši izkupiček pred začetkom nadaljnega dela sezone želi do-

seči tudi Sokol. Varovanci trenerja Vattovca se bodo namreč že danes ob 21.15 v Nabrežini v neposrednem dvoboju za vrh lestvice poskušali »maščevati« Santosu, ki je v prvem delu prvenstva zmagal s končnim 73:70.

Čeprav ne bo odločen, bo zelo pomemben tudi 5. krog povratnega dela deželne C-lige silver. V ospredju bo predvsem jutrišnje srečanje, ki se bo začelo ob 20.30 v Dolini, kjer se bosta spopadla vodilni Breg (30 točk) in drugouvrščeni San Daniele (28 točk, a z odigrano tekmo več). Obe ekipi sta zadnje odigrano tekmo izgubili po daljšem nizu uspehov, tako da lahko pričakujemo izenačeno srečanje. Zanimivo bo tudi na Stadionu 1. maja, kjer bo jutri ob 18.30 na vrsti srečanje med Borom (16 točk) in zadnjevrščenim Gradom (4 točke).

Ta konec tedna bodo vsi naši predstavniki igrali na domačih tleh, saj bo v **promocijski ligi** na Goriškem Dom odigral zadnji krog regularnega dela prvenstva proti vodilni ekipi iz Vileša v Kulturnem domu v Gorici danes ob 21.15. (av)

**6**

izključenih košarkarjev so zabeležili na nedeljski tekmi C-lige gold Montebelluna - Mestre (70:82). Sodniška dvojica je izključila same igralce gostov (Lazzarin, Bozhenski, Verri, Fabris, De Lazzari, Gomirato), ki so kljub temu osvojili srečanje, zagotovo pa bodo na naslednji tekmi v San Vendemianu v velikih težavah, saj bodo nastopili v zdesetkani postavi. Moštvo iz Mester pa je že odpisano od nagrade za fair play. Zveza je namreč naložila klub tuji plačilo 375 evrov kazni, saj so navijači žalili in pljuvali proti sodnikom.

NA OBČINI TRST

# Priznanja tržaškega Coni tudi »našim«

Jutri ob 10.30 bodo na tržaškem županstvu podelili priznanja tržaškega Coni Point. Srebrne kolajne za leto 2014 bosta prejeli jadralka Francesca Clapcich in umetnostna kotalkarica Silvia Stibilj. Seznam prejemnikov bronastih kolajn je daljši, med njimi pa je tudi jahaličica Irina Pockar. Tržaški Coni bo obenem podelil priznanja najbolj zaslužnim odbornikom, ki so se izkazali v letu 2015. Mednje sodita tudi odbojkarica športna delavka Ingrid Kalan (Sloga Tabor in Sloga) ter Edoardo Filipčič (TPK Sirena). V kategoriji mladih športnikov do 15. leta starosti bo priznanje prejel namiznoteniški igralec zgoniškega ŠK Kras Matteo Parenzan.

ŠPORT IN MEDIJI - V Trstu

## Pozzecco, Tavčar in Giomo

V ponedeljek ob 18.30 bo v dvorani Olimpia v ulici Macelli pri tržaškem stadionu Nerea Rocca zanimiva debata s še bolj zanimivimi predavatelji. Večer, na katerem bodo govorili o športu in medijih, bosta povezovala Giovanni Adami in Stefano Del Bove. Glavni protagonisti bodo pomočnik trenerja zagrebške Cibone Tržačan Gianmarco Pozzecco, športni novinar in komentator Sergio Tavčar ter Giorgio Giomo.

## Obvestila

**AŠD SK BRDINA** obvešča, da bo v nedeljo, 21. februarja, ob priliki smučarskih tečajev, na razpolago avtobusni prevoz za člane društva v Furni di Sopra. Odhod avtobusa ob 6.30 iz parkirišča na križišču na Opčinah. Prosimo za točnost. Info in prijave na tel. št.: 3405814566 (Valentina).

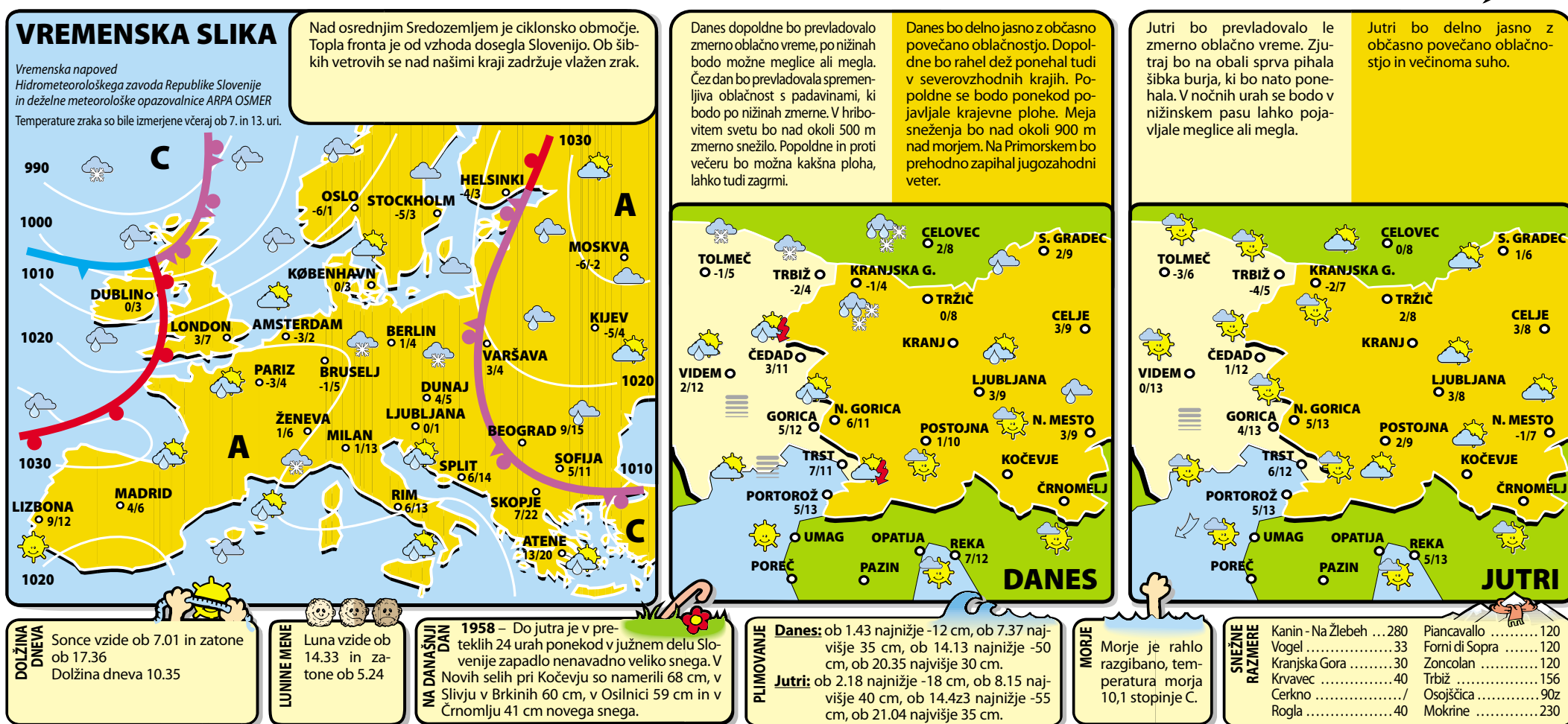
**AŠD BREG** organizira vsakoletni smučarski izlet na Zoncolan v nedeljo, 21. februarja. Zbirališče pred občinsko telovadnico v Dolini ob 6.45 in na Proseku, obrtna cona pri bencinskemu servisu Adriaenergy, ob 7.15. Na razpolago je še nekaj prostih mest. Za informacije in vpisnine 3495196951 (Aleš), 3313801505 (Katja), 3406483572 (Matej), 3382743639 (Tanja), 3484718440 (Martina).

**ŠZ SOČA** v sodelovanju s ZSŠDI organizira v nedeljo, 21. februarja, v sovdenski telovadnici turnir v mikro in miniodbojki. Začetek ob 14.30.

**SHINKAI KARATE CLUB** iz Zgonika organizira od ponedeljka, 22. februarja, tečaj samoobrambe v prostorih osnovne šole Salež, dvakrat tedensko, ponedeljek in četrtek od 19.00 do 20.00 ure. Eno brezplačno mesto je namenjeno brezposelni občanki občine Zgonik, prijave pošljite na protocollo@com-sgonico.regione.fvg.it. Za informacije: 3492566134 ali 3473955129.

**SK DEVIN** v sodelovanju s ZSŠDI, SK Snežnik in ŠD Štjanž organizira 28. Pokal prijateljstva treh dežel - 12. Memorial »Lucijan Sosič« v okviru letošnjega Primorskega smučarskega pokala. Velelomska tekma bo v nedeljo, 28. februarja, v kraju Furni di Sopra. Za informacije in vpisovanja: info@skdevin.it, ali pa na 3358416657 - 3402232538.





## Diamant za 14 milijonov dolarjev

LUANDA - V rudniku Lulo v Angoli so našli 404,2-karatni diamant, ki v dolžino meri več kot sedem centimetrov, njegova vrednost pa je ocenjena na 14,3 milijona ameriških dolarjev, je sporočila lastnica rudnika, avstralska družba Lucapa. Gre za največji diamant, ki so ga kdaj koli našli v Angoli. Beli diamant je po velikosti 27. največji v svetovnem merilu. »Gre za pomemben dan za našo državo, našo industrijo diamantov ter za projekt Lulo,« je povedal predsednik družbe Lucapa, Miles Kennedy. Rudnik Lulo, ki leži na severovzhodu države, je del četrtega največjega rudnika diamantov na svetu, Catoce. Za največji diamant na svetu velja 3106-karatni diamant Cullinan, ki so ga leta 1905 našli v Južni Afriki. Med večja odkritja v zadnjih letih se uvršča 1111-karatni diamant iz Bocvane.

## V Nemčiji potrdili prepoved zoofilije



BERLIN - Nemško ustavno sodišče je včeraj zavrnilo pritožbo zoper prepoved zoofilije. Vložila sta jo dva posameznika, ki »čutita spolno privlačnost do živali«. Tožnika, moški in ženska, trdita, da leta 2013 sprejeti zakon o prepovedi zoofilije krši »njuno pravico do spolne samoopredelitve«. »Pritožba ni utemeljena,« je odločilo ustavno sodišče. Zakon o zaščiti živali prepoveduje spolne odnose z živalmi, kršiteljem pa grozijo kazni do 25.000 evrov. Sodišče je med drugim dodalo, da morata »tožnika sprejeti javno zakonodajno, ki je v interesu prevladujoče večine«.

ITALIJA - Ustanovili posebno enoto v sodelovanju z Unescocom

## »Modre čelade« za kulturo

Na vojnih območjih naj bi pomagali varovati in reševati kulturno dediščino na seznamu Unesca



Minister za kulturo Dario Franceschini in generalna direktorica Unesca Irina Bokova (četrta in peta z leve) z drugimi ministri italijanske vlade in nekaterimi člani »modrih čelad« za kulturno dediščino

ANSA

RIM - Italija je ustanovila delovno skupino, ki se bo posvetila reševanju kulturne dediščine na ogroženih območjih, vpisane na Unescov seznam. Skupino, v kateri je 60 pripadnikov policije oziroma karabinjerjev, umetnostnih zgodovinarjev in drugih strokovnjakov, so si zamislili kot nekakšno kulturniško različico modrih čelad.

Člani skupine se bodo, taksaj ko bo mogoče, odpravili ocenjevati škodo, ki so jo na spomenikih, vpisanih na Unescov seznam svetovne naravne in kulturne dediščine, povzročili vojne, potresi, poplave in druge katastrofe. Z omenjeno gesto želijo predvsem zaustaviti plenjenje in prodajo predmetov kulturne dediščine, s katero teroristične skupine financirajo svojo dejavnost.

Na terenu bodo ocenili stopnjo tveganja in škodo, ki je bila povzročena na kulturni dediščini. Izdelali bodo akcijske načrte in zagotovili tehnični nadzor ter izobraževali skupine lokalnih strokovnjakov na teh območjih. Premične objekte kulturne dediščine bodo pomagali umakniti na varno ter okrepili boj proti plenjenju umetnin in ilegalni trgovini z njimi.

Po besedah ministra za kulturo Daria Franceschinija je trenutno v okviru novoustanovljene skupine v pripravljenosti 30 pripadnikov karabinjerske enote, ki se ukvarja z ukradenimi umetninami, ter 30 arheologov, restavradorjev in umetnostnih zgodovinarjev, da se odpravijo tja, kamor jih bo poslal Unesco. Generalna direktorica Unesca Irina Bokova je pohvalila italijansko pobudo in ob tem izrazila upanje, da bodo tudi druge države sledile zgledu Italije in se pridružile projektu za zaščito svetovne kulturne dediščine.

Ideja za kulturniško različico modrih čelad se je porodila po uničenju nekaterih lokacij kulturne dediščine med vojnimi spopadi v Iraku in Siriji in ne samo tam. Takšno je denimo mesto Palmira v Siriji, ki je vpisano na Unescov seznam in ki je bilo v zadnjih mesecih deležno pustošenja s strani džihadistov skupine Islamska država.

Leta 2012 pa so islamistični skrajneži v mestu Timbuktu na severu Malija napadli več muslimanskih svetišč. Uničujoč pohod po mestu se je zgodil le nekaj dni zatem, ko je bil Timbuktu uvrščen na seznam ogrožene svetovne dediščine Unesca.

## Apple in FBI v sodni vojni okrog zaščite zasebnosti

WASHINGTON - Ameriška zvezna policija FBI je uspela prepričati sodnico Sheri Pym, da podjetju Apple ukaže razvoj programa, ki bo omogočil vdor v telefon napačalca iz San Bernardina Syeda Farooka, vendar pa je podjetje vložilo pritožbo zaradi zaščite pravice do zasebnosti. Applu ne gre za terorista, ampak za zaščito vseh svojih strank.

FBI skuša priti do podatkov na Farookovem telefonu, vendar ne pozna gesla in telefon je nastavljen tako, da se po desetih neuspešnih poskusih odprta z geslom podatki na njem izbrišejo. FBI zato zahteva, naj Apple, ki je na ta način zaščitil svoje iPhone, razvije program, ki bo policiji omogočil vdor v Farookov telefon. Sodnica Pymova se je s tem strinjala in je dejala, naj Apple razvije program le za Farookov telefon. Glavni izvršni direktor Applu Tim Cook je odgovoril, da to ne gre in napovedal pritožbo. Po Cookovih besedah skuša vlada doseči, da Apple razvije poseben ključ, ki ga bo potem mogoče uporabiti za vdore v milijone drugih iPhoneov po svetu in lahko podobno prisili tudi druge proizvajalce v odklepanje.

Tiskovni predstavnik Bele hiše Josh Earnest je zatrdil, da ne gre za splošen ključ, ampak le za Farookov telefon, vendar pa računalniški strokovnjaki menijo, da ko bo ključ enkrat narejen, ga ne bo težko prilagoditi za druge telefone, četudi bo deloval uvodoma le na Farookovem telefonu. Cook pravi, da ne gre za podporo pravici do zasebnosti terorista, ampak za 900 milijonov uporabnikov iPhoneov na svetu. Stališče prvega moža Applu sta včeraj podprla še dve tehnološka velikana, Google in Whatsapp, ki je v lasti izumitelja Facebooka Marka Zuckerberga.

Odziv ameriških politikov je mešan, čeprav je večina na strani vlade. Za vodilnega republikanskega predsedniškega kandidata Donald Trumpa ni dvoma, da ima Obama preko svojega pravosodnega ministrstva, pod katerim je FBI, prav. Vprašanje je na poenostavljen način zelo nevarno. Demagogi bodo trdili, da skuša Apple zaščititi pravico terorista, ki je decembra lani skupaj s soprogo pobil 14 ljudi.

Na nasprotni strani pa so ljudje, kot je Edward Snowden, ki je že sporočil, da gre za enega najpomembnejših tehnoloških pravnih primerov v zadnjem desetletju. Primer lahko pride vse do vrhovnega sodišča, ki mu trenutno manjka en član. To je Antonin Scalia, ki je umrl v soboto.

## S solzivcem nad jezne volivce

KAMPALA - Ugandska policija je včeraj uporabila solzivec, da bi v prestolnici Kampala razgnala jezne volivce, ki so jih razburile večurne zamude pri dostavi glasovnic za predsedniške in parlamentarne volitve. Glasovanje bi se moralo začeti ob 7. uri po lokalnem času, a je na nekaterih voliščih v Kampali in v okoliškem okrožju Wakiso prišlo do večurnih zamud, ker niso pravočasno dostavili glasovnic in volilnih skrinjic. Osrednja volilna komisija se je opravičila za zamude ter zatrdila, da so kasneje na vsa volišča dostavili volilni material.

Na volitvah naj bi po predvidevanjih zmagal in že peti predsedniški mandat osvojil aktualni predsednik Yoweri Museveni, ki je na oblasti že 30 let, zmagalo pa naj bi tudi njegovo vladajoče Narodno odporniško gibanje (NRM). Volivci Kampale sicer tradicionalno močno podprejo opozicijo, zato so nekateri volivci prepričani, da so oblasti namerno povzročile zastoj pri glasovanju v prestolnici in okrožju Wakiso. Za volitve je registriranih 15 milijonov Ugandčanov, ki lahko glasujejo na 28.000 voliščih. Za 290 sedežev v parlamentu se potegujejo kandidati iz 29 političnih strank, za predsedniški stolček pa poleg Musevenija še sedem kandidatov.